

CITROËN C5

NÁVOD K OBSLUZE





Děkujeme Vám a blahopřejeme k Vaší volbě.

Před použitím vozidla si pečlivě prostudujte tento návod. Obsahuje veškeré informace týkající ovládání a vybavení včetně důležitých doporučení, která je nutno pečlivě dodržovat. V tomto dokumentu najdete rovněž vše, co potřebujete vědět o údržbě a ošetřování vozidla, abyste si osvojili všechny poznatky tak, aby byla zajištěna bezpečnost používání a spolehlivost Vašeho nového vozidla CITROËN.

Dobrá znalost Vašeho nového vozidla Vám zpříjemní cestování.



Pečlivé prostudování tohoto návodu k použití je nezbytným předpokladem pro správné používání Vašeho automobilu CITROËN.
Značková síť CITROËN je tvořena výhradně odborně kvalifikovaným personálem,
který je připraven zodpovědět Vaše otázky.
Přejem Vám šťastnou cestu s vozidly CITROËN.

Návod k použití je integrální součástí vozidla.
Ponechejte návod na původním místě, abyste ho snadno měli k dispozici.
V případě prodeje vozidla jej nezapomeňte předat novému majiteli.

X4-CS-4001



Kapitola I
SEZNÁMENÍ
S VOZIDLEM

Strana 3



Kapitola V
PRAKTICKÉ RADY

Strana 125



Kapitola II
OVLÁDÁNÍ

Strana 69



Kapitola VI
TECHNICKÉ
CHARAKTERISTIKY

Strana 149



Kapitola III
KOMFORT

Strana 85



ABECEDNÍ
REJSTŘÍK

Strana 160



Kapitola IV
ÚDRŽBA

Strana 109



POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

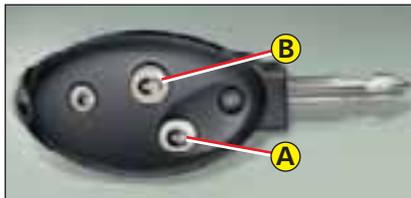
Viz konec příručky



Kapitola I

SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM

	Strana
Dálkové ovládání	4 ➔ 6
Klíče	7 - 8
Superzamykání	9
Alarm	10 - 11
Vstupy do vozidla	12 ➔ 14
Palivová nádrž	15
Kvalita paliva	16
Přední sedadla	17 ➔ 19
Seřízení volantu	20
Vzduchové vaky	21
Zádržné prostředky pro děti	22
Zadní sedadla	23 - 24
Zadní odkládací panel	25
Zavazadlový prostor	26 ➔ 28
Ochranná síťka	29
Místo řidiče	30 - 31
Přístroje palubní desky	32 ➔ 40
Indikátor údržby	41 - 42
Světelné kontrolky	43 ➔ 46
Multifunkční displej	47 ➔ 50
Palubní počítač	51 ➔ 53
Význam zobrazovaných hlášení	54 ➔ 58
Signalizace	59 ➔ 61
Výhled z vozidla	62 - 63
Ovládání oken	64 - 65
Zpětná zrcátka	66 ➔ 68



Dálkové ovládání

Dálkové ovládání využívá VF vysílač, který má následující výhody:

- přijímač vozidla nemusí být viditelný;
- je funkční i z prostoru za vozidlem a přes zavazadla;
- jeho dosah je několik metrů.

Poznámka: Současné používání jiných VF (vysokofrekvenčních) přístrojů (mobilní telefon, domácí alarmy...) může dočasně omezit funkci dálkového ovládání.

V případě trvale nesprávné funkce dálkového ovládání je třeba provést jeho re-inicializaci. Viz „Výměna baterie dálkového ovládání“.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F14



Centrální zamykání

Dálkové ovládání umožňuje uzamknutí nebo odemknutí vozidlových dveří a víka zavazadlového prostoru. Dálkové ovládání umožňuje rovněž sklápění vnějších zpětných zrcátek. Tuto funkci lze vypnout ve značkovém servisu CITROËN.

Stiskem ovládacího tlačítka **A** lze vozidlo uzamknout a stiskem ovládacího tlačítka **B** odemknout.

Pokud zůstane stisknutí tlačítka bez odezvy, je třeba stisknutí opakovat.

Funkce centrálního zamykání je signalizována pomocí směrových světel:

- **odemknutí** = rychlé zablikání;
- **uzamknutí** = rozsvícení na dobu asi dvou sekund.
A blikáním kontrolky vnitřního ovladače zamykání.

Pokud jsou některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru špatně uzavřeny, nelze uzamknout vozidlo pomocí centrálního zamykání.

Centrální zamykání se superzamykáním

Viz Kapitola I - „Superzamykání“.



Lokalizace vozidla

Lokalizaci vozidla na parkovišti lze provést stisknutím tlačítka **A**, vnitřní osvětlení se rozsvítí a směrová světla budou blikat několik sekund (při uzamknutém vozidle).

Poznámka: Dosah VF signálu funkce lokalizace vozidla je větší než u funkce centrálního zamykání.

Uzavření a otevření oken

Ovládací tlačítko **C** funguje v následujícím cyklu:

- prvním stiskem tlačítka **C** lze uzavřít elektricky ovládaná vozidlová okna včetně otevírací střechy*;
- druhým stiskem lze dosáhnout malého pootevření elektricky ovládaných vozidlových oken;
- třetím stiskem lze dosáhnout většího pootevření elektricky ovládaných vozidlových oken.



Vysunutí klíče

Tlačítko **D** umožňuje vysunutí klíče z pouzdra dálkového ovládání.

Pro uzavření stačí sklopit klíč do dálkového ovládání.

S výjimkou reinicializace není dálkové ovládání funkční, pokud je klíč zasunut ve spínací skříňce, to platí, i když není zapnut.

Pozor: Náhodná manipulace s ovladačem uloženým v kapse může vyvolat nechtěné odemknutí vozidlových dveří.

Současně platí, že pokud nedojde k otevření žádných vozidlových dveří do třiceti sekund po odemknutí, dveře se znovu automaticky uzamknou.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Bezpečnostní pravidla

Před opuštěním vozidla:

- dokonale uzavřete všechna okna, nechte ve vozidle viditelně žádné předměty;
- vyjměte klíč ze spínací skříňky, uzačkněte řízení a dveře od vozidla.

Vybitá baterie dálkového ovládání

Informace je zobrazena na multifunkčním displeji a je doprovázena zvukovým signálem.

Výměna baterie dálkového ovládání

Pouzdro dálkového ovládání je třeba při výměně baterie otevřít.

Baterie: CR 1620 se jmenovitým napětím 3V.

Použité baterie nevyhazujte. Odevzdejte je nejbližšímu koncesionáři CITROËN nebo na jiné sběrné místo (fotoběrna, apod.).

Po výměně baterie musí být provedena **reinicializace** dálkového ovládání. Po zapnutí klíčku stiskněte některé ze tří tlačítek dálkového ovládání.

Poznámka: Zapište si pečlivě čísla klíčů dálkového ovládání na speciální kartu, která slouží k tomuto účelu. Tu uložte na bezpečné místo.

POZOR!

Pokud není vyměňovaná baterie shodná s původní, hrozí nebezpečí její exploze. Používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterií předepsaný výrobcem vozidla.



Klíč s elektronickou blokadí startování

Klíč umožňuje odemknutí všech zámků na vozidle a spouštění motoru.

Poznámka: Z bezpečnostních důvodů se ozve zvukový signál, pokud při otevření dveří řidiče po vypnutí motoru zůstane klíč ve spínací skříňce.

Klíčem lze rovněž vypojit funkci čelního vzduchového vaku spolujezdce (viz „Vzduchové vaky“).

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F14

Centrální zamykání pomocí klíče

Klíč umožňuje odemknutí všech zámků na vozidle a spouštění motoru.

Uzamknutí je signalizováno blikáním kontrolky na ovládání zamykání zevnitř.

Pokud nejsou některé vozidlové dveře nebo víko zavazadlového prostoru řádně uzavřeny, nelze vozidlo uzamknout.

Centrální zamykání se superzamykáním

Viz kapitola I - „Superzamykání“.

Zařízení pro ELEKTRONICKOU BLOKACI SPOUŠTĚNÍ blokuje systém napájení motoru. Systém se aktivuje automaticky po vytažení klíčku ze spínací skříňky.

Všechny klíče od vozidla jsou vybaveny systémem elektronické blokace spouštění motoru.

Vaše vozidlo lze nastartovat pouze pomocí Vašich klíčů od vozidla.

Zasuňte klíč do spínací skříňky.

Po zapnutí klíčku proběhne dialog mezi klíčem a zařízením pro elektronickou blokadí spouštění.

Pokud není klíč systémem správně identifikován, nelze spustit motor vozidla.

**Číslo klíče je uvedeno ve formě čárového kódu na štítku klíče.
V případě ztráty Vám síť CITROËN dodá náhradní klíč nebo dálkové ovládání.**



Kódová karta

Kódová karta je dodávána s vozidlem.

Na kartě je uveden přístupový kód, který umožňuje pracovníkům značkové sítě CITROËN provádět opravy systému elektronické blokace spouštění.

Utajenou zónu karty ponechte zakrytou, její neporušenost zajišťuje Váš systém elektronické blokace spouštění.

Pokud dojde ke ztrátě karty, nelze dále zajistit účinnost Vašeho systému blokace spouštění.

V případě změny majitele vozidla musí nový majitel obdržet rovněž kódovou kartu vozidla.

Ukládejte kartu na bezpečném místě.

Nikdy ji nenechávejte ve vozidle.



Doporučení

U klíčů s elektronickou blokací spouštění uložte pečlivě na bezpečném místě kódovou kartu obsahující identifikační kód vozidla (nikdy ji však nenechávejte ve vozidle).

V případě ztráty lze pouze ve značkové síti CITROËN získat náhradní klíče nebo dálkové ovládání podle jejich čísel.

Při každé změně klíčů (přidání, zrušení nebo výměna) je nezbytné se obracet se všemi klíči, které má majitel v užívání, a s kódovou kartou na síť CITROËN.

POZOR!

V žádném případě nelze provádět změny na elektrickém obvodu elektronického systému blokace spouštění motoru, protože to může způsobit nemožnost používání vozidla.

Při ztrátě kódové karty bude nutné provést v servisní síti CITROËN rozsáhlejší opravu.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Centrální zamykání se superzamykáním.

Pro superuzamknutí vozidla stiskněte jednou ovládací tlačítko **A**.

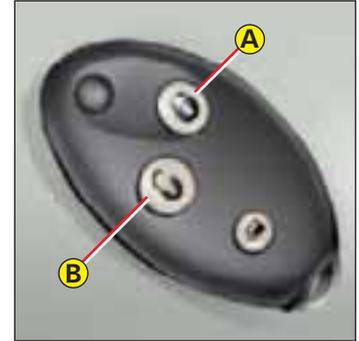
Pak nelze vozidlo otevřít zvenku ani zevnitř.

Pro odemknutí vozidla stiskněte jednou ovládací tlačítko **B**.

Pokud systém nereaguje, je třeba stisknutí opakovat.

Funkce centrálního zamykání je signalizována pomocí směrových světel:

- **odemknutí** = rychlé zablikání;
- **uzamknutí** = rozsvícení na dobu asi dvou sekund.
A blikáním kontrolky vnitřního ovladače zamykání.



KLÍČE

Centrální zamykání se superuzamknutím

Při uzamknutí vozidla jediným pohybem klíče je zajištěno jeho superuzamknutí (vozidlo je uzamčeno zvenku i zevnitř).

Dveře vozidla nelze tedy otevřít zvenku ani zevnitř.

Centrální zamykání bez superuzamknutí

Dalším pohybem klíče bezprostředně po superuzamknutí je vozidlo uzamknuto, avšak funkce superuzamknutí je vypnuta (vozidlo je zajištěno pouze proti otevření zvenku).

Poznámka: Uzamknutí vozidla bez superuzamknutí nelze provést pomocí dálkového ovládání.

Uzamknutí je signalizováno blikáním kontrolky na vnitřním ovládacím zamykání.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F14

Pozor!

**Je nebezpečné aktivovat superuzamknutí vozidla,
pokud je někdo ve vozidle, protože odemknutí zevnitř
není v tomto případě možné (bez dálkového ovládání).**



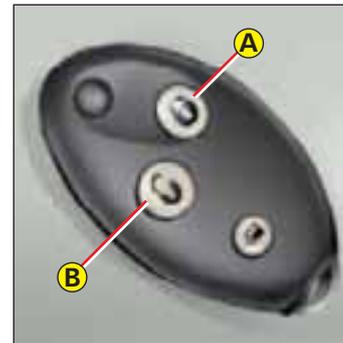
Zařízení je tvořeno mimo jiné sirénou a červenou kontrolkou viditelnou z venku a indikující tři možné stavy alarmu:

- Alarm není aktivován (vozidlo není hlídáno), kontrolka nesvítí.
- Alarm je aktivní (vozidlo je hlídáno), kontrolka bliká pomalu.
- Alarm spustil poplach (signál vloupání), kontrolka bliká rychle.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Vaše vozidlo může být vybaveno systémem alarmu. Ten zajišťuje:

- Vnější obvodovou ochranu vozidla pomocí detektorů na všech otevíratelných částech (dveře, zadní okno (break), víko zavazadlového prostoru, víko motoru, otevírací střecha*) a elektrické napájení vozidla.
- Prostorovou ochranu interiéru vozidla pomocí ultrazvukových snímačů (prostorové změny v interiéru vozidla). Tento způsob ochrany může být v případě potřeby zrušen pomocí spínače na palubní desce.



Vypnutí alarmu pomocí klíče

Odemkněte dveře pomocí klíče, (během třiceti sekund dojde k aktivaci sirény). Zasuňte klíč do spínací skříňky, identifikace klíče způsobí přerušení poplachu.

Vypnutí alarmu pomocí dálkového ovládání

Vypnutí alarmu se provádí při odemykání vozidla (stiskem tlačítka **B** na dálkovém ovládání).



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F4 - F11

Aktivace alarmu

Nejprve se přesvědčte o správném uzavření všech přístupových otvorů do vozidla.

Aktivace alarmu se provádí stisknutím tlačítka **A** na dálkovém ovládní.

Po aktivaci jsou systémy aktivní po 5 sekundách (obvodový), respektive po 45 sekundách (prostorový).

Pokud je alarm aktivní, vyvolá každé narušení ochrany aktivaci sirény na 30 sekund, které je doprovázeno rozsvícením směrových světel (nebo reflektorů).

Po takovémto poplachu přejde alarm znovu do aktivního stavu (hlídání) a narušení ochrany je uloženo do paměti.

Alarm se aktivuje rovněž při přerušení elektrického napájení vozidla, v tomto případě alarm sám zajišťuje přechod do aktivního stavu (hlídání).

Poznámka: Pokud chcete uzamknout vozidlo bez aktivace alarmu, stačí jej uzamknout pomocí klíče.

Vypojení prostorové ochrany

Alarm může zajišťovat pouze obvodovou ochranu vozidla při zrušení ochrany prostorové (pokud chce například majitel nechat ve vozidle nějaké zvíře).

Toho lze dosáhnout tak, že při vypnutém klíčku bude minimálně na dobu 1 sekundy stisknuto vypínací tlačítko prostorových snímačů na palubní desce.

To vyvolá trvalý svit kontrolky alarmu, který se změní na blikání po aktivaci alarmu.

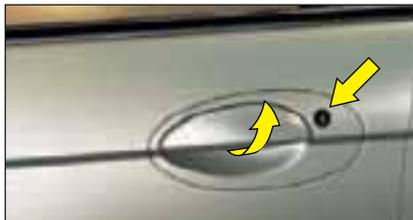
Vypojení bude aktivní pouze v případě, že k aktivaci alarmu dojde během 5 minut po požadavku na vypojení (doba, po jejímž uplynutí kontrolka zhasne).

Vypojení prostorové ochrany proběhne **automaticky** v následujících případech:

- Po 10. poplachu v průběhu jediné periody aktivace alarmu.
- Po požadavku na pootevření oken (pomocí dálkového ovládní).
- Pokud zůstane otevřená otevírací střecha vozidla.

Poznámka: Siréna je automaticky vypnuta (např. pro odpojení akumulátoru) po odemknutí vozidla pomocí dálkového ovládní.

* Podle provedení vozidla nebo země prodejce



Otevření vozidla zvenku

Odemknutí vozidla lze dosáhnout po **úplném** zasunutí klíče do zámku a jeho pootočením, nebo pomocí dálkového ovládání.

Pro otevření vozidla je třeba zvednout kliku dveří směrem k sobě.

Otevření zevnitř

Pro otevření dveří zevnitř je třeba zatáhnout za vnitřní kliku směrem k sobě.



Zabezpečení proti krádeži

Zadní víko se uzamkne automaticky, pokud vozidlo dosáhne rychlosti asi 10 km/h.

Poznámka: Otevření některých dveří vyvolá jeho odemknutí.

Světelná kontrolka **A** na vnitřním ovládní signalizuje tři stavy:

- bliká, pokud je vozidlo uzamknuto pomocí dálkového ovládání nebo pomocí klíče;
- zhasne, pokud je vozidlo odemknuto;
- rozsvítí se, pokud je vozidlo uzamknuto pomocí tlačítka **A**.

Uzamknutí vozidla zevnitř

Stisknutím tlačítka **A** lze dosáhnout uzamknutí nebo odemknutí vozidla zevnitř pomocí elektrického systému centrálního zamykání, pokud jsou dveře vozidla řádně uzavřeny.

Otevření dveří zevnitř je **vždy** možné.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F14



Dětská pojistka

Znemožňuje otevření zadních vozidlových dveří zevnitř.

Zařízení je nezávislé na systému centrálního zamykání.

Dětskou pojistku lze aktivovat pootočením klíče zasunutého do červeného otvoru na boční straně dveří.

Poznámka: Pokud je dětská pojistka aktivní na obou zadních dveřích, rozsvítí se při zapnutí klíčku kontrolka na palubní desce nebo je zobrazeno příslušné hlášení na multifunkčním displeji.

Při každém stisknutí ovládacího tlačítka uzamykání dveří uvnitř vozidla je aktivní stav dětské pojistky signalizován na palubní desce nebo na multifunkčním displeji.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Víko zavazadlového prostoru

Odemknutí je možné, pokud je vozidlo v klidu, pomocí:

- dálkového ovladače nebo klíče,
- vnitřního ovladače víka zavazadlového prostoru,
- vnitřního ovládacího tlačítka zamykání dveří nebo při otevření některých vozidlových dveří.

Poznámka: Pokud vozidlo dosáhne rychlosti 10 km/h, dojde ve všech případech k automatickému uzamčení zadního víka a zadního okna (break).

Nouzové odemknutí zavazadlového prostoru

V případě poruchy odemykání víka zavazadlového prostoru může být zámek odemknut zevnitř zavazadlového prostoru:

- do otvoru **B** zasuňte malý šroubovák nebo podobný nástroj a zatlačte až dojde k odjištění zámku.



Otevření z vnitřku vozidla

Stiskněte vnitřní ovládání otevírání.

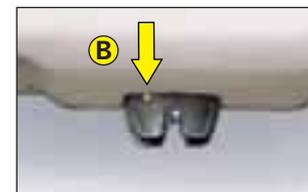
Otevření z vnějšku vozidla

Stisknutím tlačítka **A**, umístěného mezi osvětlením SPZ, směrem nahoru.

Uzavření víka zavazadlového prostoru

Sklopením víka pomocí rukojetí vytvořených v jeho čalounění.

Přitlačte v závěrečné části dráhy.





Zadní okno (break)

Při otvírání použijte ovládání.

Při zavírání jej tlačte směrem dolů a přitlačte v závěrečné fázi.

Zkontrolujte uzamčení.



Víko motorového prostoru

Tuto operaci lze provádět, pouze tehdy, je-li vozidlo v klidu.

Víko motorového prostoru lze odjistit zatáhnutím za ovládací páčku umístěnou pod palubní deskou.



Pojistný hák **A** umístěný uprostřed přední části víka odjistěte a víko nadzdvihněte.

Zavírání

Víko sklopte dolů a v poslední části dráhy jej nechte volně dopadnout.

Zkontrolujte správné uzavření víka motorového prostoru.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Zámek krytu hrdla nádrže je ovládán centrálním zamykáním.

Při otvírání krytu hrdla palivové nádrže zatlačte na jeho okraj. Na krytu je umístěn samolepicí štítek.

(Viz „Kvalita paliva“).

Po uzavření krytu jej zajistěte přitlačením.

Zátka palivové nádrže se zámkem

Při odemykání nebo uzamykání je třeba otočit klíčem o 90°.

Zátka palivové nádrže bez zámků

K otevření nebo uzavření zátky otočte zátkou o čtvrt otáčky. Při tankování zátku odložte do držáku na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže.



U zážehových motorů s katalyzátorem je třeba používat výhradně bezolovnaté palivo.

Plnicí hrdlo má zúžený průměr, který neumožňuje doplňování jiného než bezolovnatého paliva.

Pokud tankujete plnou nádrž, je třeba ukončit její plnění po třetím vypnutí plnicí pistole; v opačném případě může být ohrožena správná funkce Vašeho vozidla.

Objem nádrže (litry)

- přibližně 66 (pro zážehové motory)
- přibližně 68 (pro vznětové motory)

POZOR!

**Při natankování paliva,
které neodpovídá motoru Vašeho vozidla,
je nutné vypustit palivo z nádrže
dříve, než dojde ke spuštění motoru.**

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

KVALITA PALIVA *

Samolepicí štítek na vnitřní straně víka plnicího hrdla palivové nádrže indikuje povolený druh paliva.



BEZOLOVNATÝ BENZÍN

DIESEL

NAFTA

Zážehové motory jsou konstruovány pro použití paliva RON 95, pro zlepšení jízdních vlastností vozidla (se zážehovým motorem) Vám doporučujeme používat palivo RON 98.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

**Elektrické seřízení:**

- ❶ **Výška sedáku a podélné posouvání**
- ❷ **Náklon opěradla**
- ❸ **Bederní opěrka**



- ❶ Pozdvíhnutím nebo sklopením přední části ovládací páčky lze zvyšovat nebo snižovat přední část sedáku.



- ❶ Pozdvíhnutím nebo sklopením zadní části ovládací páčky lze zvyšovat nebo snižovat zadní část sedáku.



- ❶ Současným pozdvíhnutím nebo sklopením přední i zadní části ovládací páčky lze zvyšovat nebo snižovat celý sedák.



- ❶ Posunutím ovládací páčky dopředu nebo dozadu lze posouvat celé sedadlo dopředu nebo dozadu.



- ❷ Posunutím horní části ovládací páčky dopředu nebo dozadu lze posouvat měnit náklon opěradla.



- ❸ Posunutím ovládací páčky dopředu nebo dozadu lze zvětšovat nebo zmenšovat bederní opěrku.

Poznámka: Nastavení sedadel je možné rovněž:

- při otevření dveří řidiče;
- po vypnutí klíčku.

**Vyhřívání sedadla**

Přední sedadla mohou být samostatně vyhřívána. Pomocí ovládacího kolečka na boční části sedadel můžete zvolit jednu ze tří úrovní vyhřívání:

- 0** : Vyhřívání vypnuto.
- 1** : Slabé vyhřívání.
- 2** : Střední vyhřívání.
- 3** : Silné vyhřívání.

Teplota sedadla je regulována automaticky.

Poznámka: Vyhřívání sedadel funguje pouze za chodu motoru.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
G37 - G38 - G39 - G40



Mechanické seřízení:**Opěrky hlavy:**

Při zvedání táhněte směrem nahoru.
Při snižování stiskněte ovládací tlačítko a zatlačte opěrku.

Pro vyjmutí stiskněte ovládací tlačítko a vytáhněte opěrku.

**Náklon opěradla:**

Po uvolnění ovládací páky seřídíte náklon opěradla.

Opěradlo lze naklonit až o 45° dopředu. Naklonit až k dorazu a odjistit nadzdvihnutím páky.

**Náklon a výška sedáku:**

Pohybem ovládací páky směrem nahoru i dolů lze nastavit požadovanou výšku.

**Podélné posunutí:**

Po nadzdvihnutí ovládací páky lze nastavit žádanou polohu.

**Nastavení bederní opěrky:**

Otáčením rukojeti lze upravit její polohu.

**Loketní opěrka:****Přesunutí do svislé polohy:**

Z uživatelské polohy zvedněte opěrku až zaskočí její pojistka.

Přesunutí do uživatelské polohy:

Ze svislé polohy sklopte opěrku až dolů a pak ji znovu zvedněte do pracovní polohy.

**Vyhřívání sedadel:**

Přední sedadla mohou být samostatně vyhřívána. Vyhřívání lze zapnout pomocí spínačů na boční části sedadel.

Teplota sedadla je regulována automaticky.

Poznámka: Vyhřívání sedadel funguje pouze za chodu motoru. Povel pro vyhřívání jednoho nebo obou sedadel zůstává v paměti dvě minuty po vypnutí klíčku.



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
G39 - G40

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Volant lze seřizovat ve dvou směrech: výškově a podélně.

U stojícího vozidla seřídte nejprve polohu Vašeho sedadla a pak nastavte polohu volantu. Viz „Poloha řidiče při řízení“.



Odblokujte volant zatlačením ovládací páky směrem dopředu.

Nastavte volant do požadované polohy a zajistěte jej přitáhnutím ovládací páky na doraz ke sloupku řízení.

Dbejte přitom na dobrou viditelnost všech přístrojů palubní desky.

DŮLEŽITÉ!
Z bezpečnostních důvodů
neprovádějte nikdy tyto úkony za jízdy.



Vzduchový vak spolujezdce lze vyřadit z činnosti.

Odpojení čelního vzduchového vaku spolujezdce

Při použití dětské sedačky, upevněné na sedadle spolujezdce zády ke směru jízdy, je nutné odpojit funkci vzduchového vaku spolujezdce takto:

- Při vypnutém zapalování zasuňte klíček do spínače **A**.
- Otočte klíč do polohy „**OFF**“ a vzduchový vak spolujezdce bude odpojen.
- Kontrolka odpojení vzduchového vaku na palubní desce se po zapnutí klíčku trvale rozsvítí.



Obnovení funkce vzduchového vaku spolujezdce

Nezapomeňte funkci vzduchového vaku opět obnovit následujícím způsobem:

- Otočte klíč do polohy „**ON**“ a vzduchový vak spolujezdce je opět aktivován.
- Kontrolka odpojení vzduchového vaku na palubní desce se po zapnutí klíčku rozsvítí na několik sekund.

Pokud je vzduchový vak spolujezdce na předním sedadle aktivní, neinstalujte na toto sedadlo v žádném případě dětskou sedačku, protože odpálení vzduchového vaku by mohlo dítěti v sedačce způsobit vážné poranění.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Zámky integrované do dětských sedaček se zasunou do úchytlů ISOFIX a jednoduchým způsobem se snadno, rychle a kvalitně zajistí. Přídavné použití bezpečnostních pásů je **povinné** pro dětské sedačky montované „čelem po směru jízdy“.

Pro zajištění optimální bezpečnosti je **nutné** seřídít polohu předního sedadla podélně do střední polohy a srovnat opěradlo podle toho, zda bude dětská sedačka montována vpředu nebo vzadu.

Upevnění dětské sedačky „ISOFIX“:

System je k dispozici na obou zadních bočních sedadlech, systém ISOFIX umožňuje upevnění speciálně homologovaných (UTAC) dětských sedaček pro značková vozidla prodávaná ve vlastní síti.

Dodržujte pravidla montáže uvedená v návodu k použití sedačky.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Sklopné opěradlo zadního sedadla

Opěradlo zadního sedadla je sklopné vcelku nebo po částech.

Sedák

Nejprve nadzdvihněte přední část sedáku a pak jej sklopte směrem k opěradlům předních sedadel. Při jejich zpětném sklápění se přesvědčte o správném umístění bezpečnostních pásů. Zadní sedadla lze demontovat a zvětšit tak objem zavazadlového prostoru.

Demontáž

Vyhákněte nejprve jeden, pak uvolněte druhý upevňovací čep a vyjměte celé sedadlo.



Opěrky hlavy na zadních sedadlech

Zadní opěrky hlavy mají dvě základní polohy:

- Základní poloha pro případ, že není sedadlo obsazeno.
- Uživatelská poloha sloužící pro zvýšení bezpečnosti cestujících spočívá ve vysunutí opěrky až do aretované polohy.

Pro zasunutí opěrky zpět do základní polohy je třeba ji odblokovat stisknutím zajišťovacího tlačítka.

Opěrku je třeba vytáhnout směrem vzhůru až na doraz a pak ji odjistit.

- * Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Opěradlo

Sedák je sklopený.

Uložte opěrky hlavy.

Stiskněte ovládací tlačítko umístěné na okraji opěradla a sklopte jej celé dopředu.

Sklopné opěradlo je dělené na dvě části. Po vrácení opěradla do polohy na sezení je třeba se přesvědčit, zda je správně zajištěno.



Víko pro přepravu dlouhých zavazadel (např. lyží)

Víko umístěné v opěradle za loketní opěrkou umožňuje přepravu delších předmětů.

Vždy je třeba dávat pozor, aby nebyla omezena správná funkce řadicí páky. Přepravované předměty musí být vždy řádně upevněny.

Před každou manipulací

Poškození bezpečnostních pásů je třeba zabránit jejich posunutím na okraj sedadla při jakékoli manipulaci s opěradly.

K tomuto účelu je určena příchytka **A**, která je součástí vnitřního obložení vozidla.

ZADNÍ ODKLÁDACÍ PANEL (Berline)

25



Demontáž

Odpojte šňůry, zadní část panelu pozdvihněte a vyjměte panel zatažením směrem k sobě.

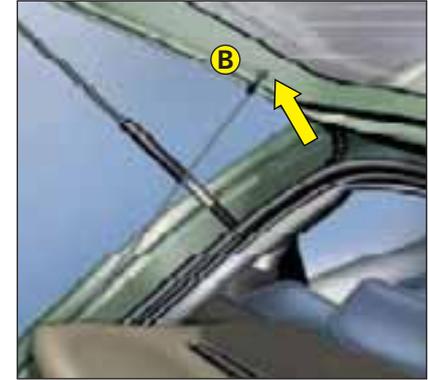


Uložení

Odblokujte opěradlo zadního sedadla a vyjměte panel z vozidla.

Nasadte panel shora proti opěradlu sedadel (posunutím v bočním vedení) horní zaoblenou částí, otočte směrem dolů a zatlačte na panel tak, aby se vodičí kladky dostaly do správné polohy.

Zajistěte opěradla zadních sedadel.



Montáž

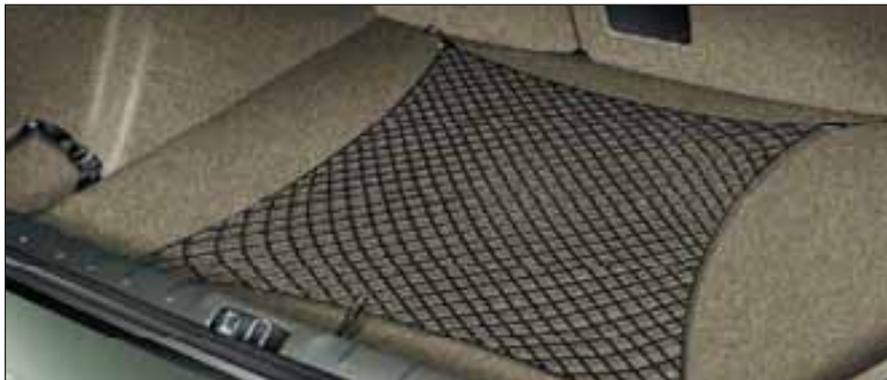
Nasadte vodičí kladky panelu do jejich uložení a zatlačte jej až na doraz.

Pro spojení panelu a zadního víka použijte spojovací šňůry a upevněte je do místa **B**.

Neumisťujte na panel těžké ani tvrdé předměty.

Mohlo by dojít k porušení topných vodičů na zadním okně,
a navíc by mohlo dojít ke zranění osob,
např. při prudkém brzdění nebo při nárazu.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR* (Berline)



Oka pro upevnění nákladu

Pro upevnění nákladu vždy používejte všechna čtyři oka, která jsou k tomuto účelu umístěna na podlaze zavazadlového prostoru.

Z bezpečnostních důvodů (např. prudké brzdění) je doporučeno umisťovat nejtěžší předměty na podlahu zavazadlového prostoru co nejdříve dopředu.

Upevňovací síť

Umožňuje upevnění předmětů přepravovaných ve vozidle.

Uložení předmětů

Popruhy umístěné po pravé i levé straně zavazadlového prostoru umožňují uložení nejrůznějších věcí (lékárničky, výstražného trojúhelníku, nádoby s olejem, atd.)

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



1. Pomocný systém nakládání

Přidržením tlačítka umístěného v zavazadlovém prostoru můžete upravovat výšku prahu zavazadlového prostoru k usnadnění nakládání.

Tato funkce je dočasná, vozidlo se vrátí do původní výšky po:

- uzavření zadního víka, zadního okna nebo dveří,
- při spuštění motoru.

Zvedání či klesání vozu při ovládní ze zavazadlového prostoru doprovází zvukový signál.

Poznámka: Systém je funkční při vypnutém motoru a otevřeném zadním víku nebo zadním okně.

2. Elektrická zásuvka příslušenství 12V

3. Oboustranný koberec kufru

Omyvatelná gumová strana umožňuje převážet předměty, které by mohly znečistit zavazadlový prostor.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR* (Break)



1. Příhrádky

V bočních částech zavazadlového prostoru se nacházejí dvě příhrádky, které se otevírají tahem či posunutím.

Jsou vybaveny pásky, které umožňují uchycení různých předmětů.

2. Příhrádka pod podlahou

Příhrádka pod podlahou umožňuje převážet různé předměty, jako například lékárničku, výstražný trojúhelník, sadu náhradních žárovek.

Otevření příhrádky pod podlahou viz kapitola V - „Výměna kola“.



Pevná odkládací plocha a zasunovací kryt zavazadel

Tato sestava může být použita ve více kombinacích podle Vašich požadavků:

- pevná odkládací plocha a vysunutý kryt zavazadel,
- pevná odkládací plocha a zasunutý kryt zavazadel,
- demontovaná pevná odkládací plocha a kryt zavazadel.

Zasunovací kryt zavazadel

Nadzvedněte okraj zasunovacího krytu za jeho rukojeť a při navinování jej stále přidržujte.

Zadní odkládací plocha

Postup demontáže sestavy zadní odkládací plochy/krytu: při svinutém krytu uchopte jeden okraj zadní odkládací plochy a nadzvednutím ji odepněte, poté přitáhněte odepnutý okraj směrem k sobě.

Při zpětné montáži postupujte opačným způsobem, zajistíte ji přitlačením obou okrajů.

OCHRANNÁ SÍŤ (Break)

29



Ochranná síť

- Síť vás chrání před případným pohybem přepravovaných předmětů. Vy-suňte sítku zatažením za pás, horní tyč sítě umístíte do úchytlů **2** (je třeba otevřít odklápěcí kryt, viz. obrázek).
- Pokud používáte zavazadlový prostor se složenou sedačkou, můžete tyč umístit i do úchytlů **1** (viz obrázek).

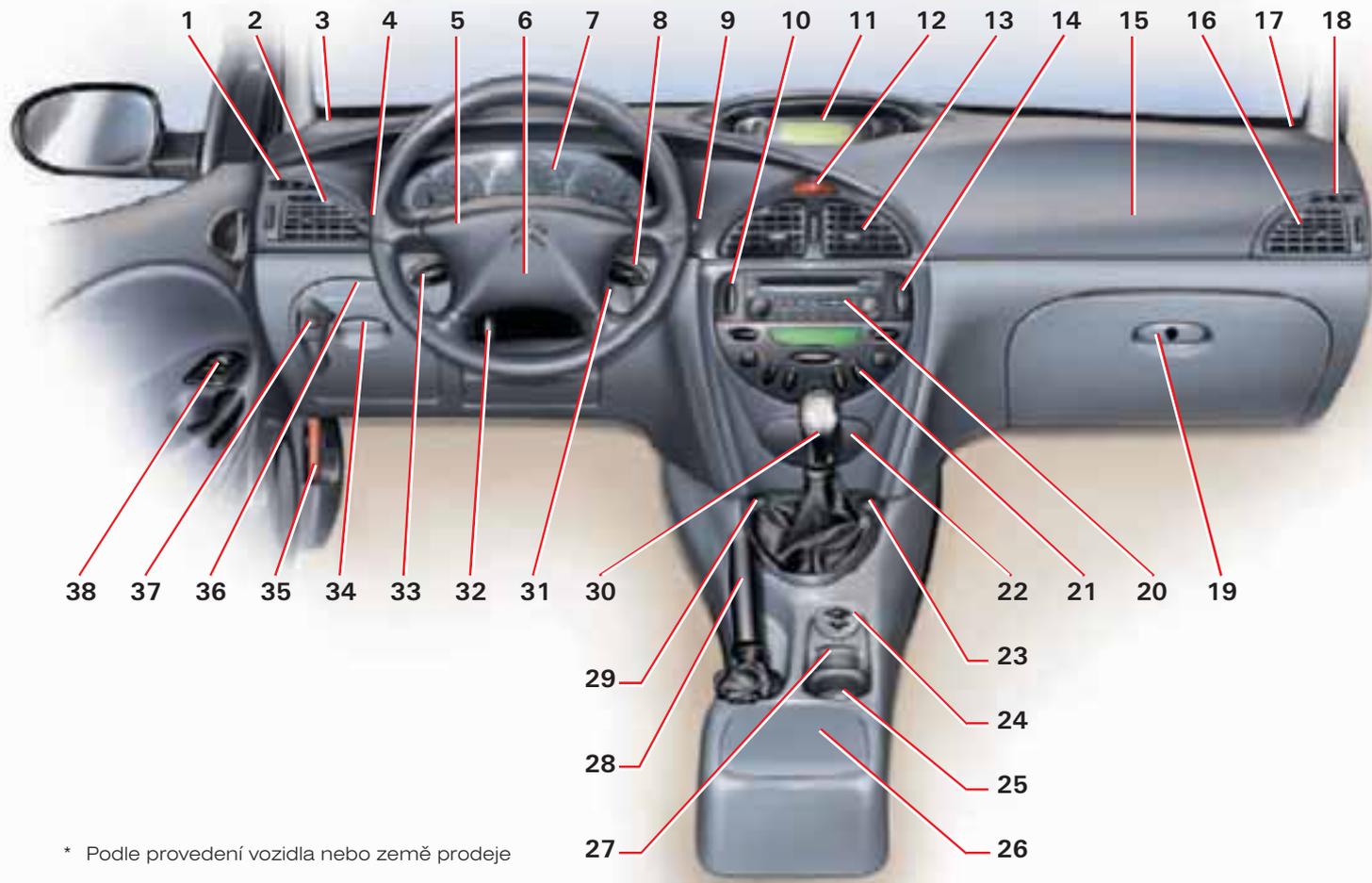
Poznámka: Dvoutřetinová část zadního sedadla může být sklopena pouze v případě, že je sklopena jednotřetinová část.



Demontáž ochranné sítě

- Při sklopených sedačkách a svinuté síti zatlačte navíječ doprava tak, abyste jej uvolnili z upevňovacích úchytlů, poté zatlačte směrem dopředu a vyjměte jej.
- Při zpětné montáži postupujte opačným způsobem.

MÍSTO ŘIDIČE *



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Výdech pro odmížování bočního okna vlevo</p> <p>2 Levé boční větrací otvory</p> <p>3 Levý reproduktor (výškový)</p> <p>4 Ovládací prvky:
 <ul style="list-style-type: none"> • Osvětlení • Směrová světla • Reflektory do mlhy • Zadní mlhové světlo </p> <p>5 Ovládání zvukové houkačky</p> <p>6 Vzduchový vak řidiče</p> <p>7 Sdružený přístroj palubní desky</p> <p>8 Ovládání autorádia pod volantem</p> <p>9 Ovládací prvky:
 <ul style="list-style-type: none"> • Přední stěrače • Ostřikovače • Zadní stěrač • Palubní počítač </p> <p>10 • Ovládání systému pro noční jízdu
 <ul style="list-style-type: none"> • Prostorové čidlo alarmu • Ovládání otevírání zadního víka </p> <p>11 Multifunkční displej</p> <p>12 Ovládání výstražných světel</p> <p>13 Centrální větrací otvory</p> | <p>14 Ovládání centrálního zamykání dveří a zavazadlového prostoru</p> <p>15 Vzduchový vak spolujezdce</p> <p>16 Pravé boční větrací otvory</p> <p>17 Pravý reproduktor (výškový)</p> <p>18 Výdech pro odmížování bočního okna vpravo</p> <p>19 Odkládací schránka
 <ul style="list-style-type: none"> • Uložení vozové dokumentace </p> <p>20 Místo pro autorádio</p> <p>21 Klimatizace nebo ovládání větrání / vytápění</p> <p>22 Popelník</p> <p>23 Zapalovač cigaret</p> <p>24 Ovládací prvky:
 <ul style="list-style-type: none"> • Výška vozidla • Režim odpružení „SPORT“ </p> <p>25 Zásuvka pro příslušenství 12 V</p> <p>26 • Zadní popelník
 <ul style="list-style-type: none"> • Odkládací přihrádka </p> <p>27 • Odkládací přihrádka
 <ul style="list-style-type: none"> • Držák poháru • Ovládání navigačního systému </p> | <p>28 Parkovací brzda</p> <p>29 Ovládání ESP/ASR</p> <p>30 Řadicí páka</p> <p>31 Spínač alarmu</p> <p>32 Zajišťovací páka pro seřízení volantu</p> <p>33 Ovládání tempomatu</p> <p>34 • Odkládací přihrádka
 <ul style="list-style-type: none"> • Víko pojistkové skříňky </p> <p>35 Páka pro otevírání víka motoru</p> <p>36 Otočný držák poháru</p> <p>37 Přepínač na klíč
 <ul style="list-style-type: none"> • Aktivace / odpojení vzduchového vaku spolujezdce </p> <p>38 Ovládací prvky:
 <ul style="list-style-type: none"> • Zavírání oken • Zpětná zrcátka </p> |
|--|---|---|

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Ovládání:

- Nulování denního počítadla ujeté vzdálenosti.

Otáčkoměr:

(během záběhu viz „Záběh“).

Ovládání:

- Reostat osvětlení přístrojů.

**Displej**

- Indikátor údržby.
- Indikátor množství oleje v motoru.
- Počítadlo ujeté vzdálenosti / denní počítadlo ujeté vzdálenosti.

Ukazatel výšky pérování.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F24

**Ukazatel teploty chladicí kapaliny.****Výstražná kontrolka teploty a množství chladicí kapaliny**

Pokud je ručička ukazatele v polovině, je teplota optimální.

Za normálních okolností zobrazuje teplotu, která se může blížit hodnotě 100 °C.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může přibližovat červené značce.

Pokud se ručička přístroje dostane mezi červené značky, okamžitě zastavte a vypněte klíček, chladicí ventilátory budou pokračovat v činnosti po určitou dobu. Nechejte motor ochladit při dodržení doporučení uvedených v kapitole IV - Údržba - „Hladiny, kontrola“.

Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.

**Palivoměr**

Pokud stojí vozidlo na rovině a trvale se rozsvítí kontrolka minimálního množství, znamená to, že v nádrži je přibližně 7 l paliva.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Ovládání:

- Nulování denního počítadla ujeté vzdálenosti.

Otáčkoměr:

(během záběhu viz „Záběh“).

Ovládání:

- Reostat osvětlení přístrojů.
- Řízení v noci.

**Voltmetr****Displej**

- Ukazatel údržby.
- Ukazatel množství oleje v motoru.
- Počítadlo ujeté vzdálenosti / denní počítadlo ujeté vzdálenosti.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F24



Ukazatel teploty chladicí kapaliny.

Výstražná kontrolka teploty a množství chladicí kapaliny

Pokud je ručička ukazatele v polovině, je teplota optimální.

Za normálních okolností zobrazuje teplotu, která se může blížit hodnotě 100 °C.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může přibližovat červené značce.

Pokud se ručička přístroje dostane mezi červené značky, okamžitě zastavte a vypněte klíček, chladicí ventily budou pokračovat v činnosti po určitou dobu, nechejte motor ochladit při dodržení doporučení uvedených v kapitole IV - Údržba - „Hladiny, kontrola“.

Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.



Ukazatel teploty motorového oleje.

Výstražná kontrolka teploty motorového oleje

Za normálních podmínek musí ručička zůstat na bílé části stupnice.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může ručička přiblížit k červené značce.

V žádném případě nesmí překročit červenou značku. V opačném případě zvolněte, případně zastavte motor a zkontrolujte množství oleje v motoru (viz kapitola IV - Údržba - „Hladiny, kontrola“).

Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.



Palivoměr

Pokud stojí vozidlo na rovině a trvale se rozsvítí kontrolka minimálního množství, znamená to, že v nádrži je přibližně 7 l paliva.

Voltmetr

Za normálních okolností, pokud je motor v chodu, musí se ručička pohybovat mezi červenými zónami. Pokud se ručička dostane do červené zóny, navštivte servisní síť CITROËN.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Ovládání:

- Nulování denního počítadla ujeté vzdálenosti.

Otáčkoměr:

(během záběhu viz „Záběh“).

Ovládání:

- Reostat osvětlení přístrojů.
- Řízení v noci.



Displej automatické převodovky

Displej

- Ukazatel údržby.
- Ukazatel množství oleje v motoru.
- Počítadlo ujeté vzdálenosti / denní počítadlo ujeté vzdálenosti.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F24



Ukazatel teploty chladicí kapaliny.

Výstražná kontrolka teploty a množství chladicí kapaliny

Pokud je ručička ukazatele v polovině, je teplota optimální.

Za normálních okolností zobrazuje teplotu, která se může blížit hodnotě 100°C.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může přibližovat červené značce.

Pokud se ručička přístroje dostane mezi červené značky, okamžitě zastavte a vypněte klíček, chladicí ventily budou pokračovat v činnosti po určitou dobu, nechejte motor ochladit při dodržení doporučení uvedených v kapitole IV - Údržba - „Hladiny, kontrola“.

Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.



Ukazatel teploty motorového oleje.

Výstražná kontrolka teploty motorového oleje

Za normálních podmínek musí ručička zůstat na bílé části stupnice.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může ručička přiblížit k červené značce.

V žádném případě nesmí překročit červenou značku. V opačném případě zvolněte, případně zastavte motor a zkontrolujte množství oleje v motoru (viz kapitola IV - Údržba - „Hladiny, kontrola“).

Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.



Palivoměr

Pokud stojí vozidlo na rovině a trvale se rozsvítí kontrolka minimálního množství, znamená to, že v nádrži je přibližně 7 l paliva.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Displej

Po zapnutí klíčku displej postupně zobrazuje hodnoty:

- Ukazatele údržby.
- Ukazatele množství oleje v motoru.
- Počítadla ujeté vzdálenosti / denního počítadla ujeté vzdálenosti.

Ukazatel množství oleje v motoru*

Po zapnutí klíčku svítí nejprve několik sekund indikátor údržby a pak se asi na 10 sekund rozsvítí údaj o množství oleje v motoru. (Viz „Ukazatel údržby“).

**Maxi = svítí trvale**

Blikání signalizuje funkční poruchu indikátoru nebo překročení maximálního množství oleje v motoru.

Navštivte síť CITROËN.

**Mini**

Pomocí ruční měrky zkontrolujte množství oleje v motoru.

Kontrolu provádějte na rovině a alespoň 10 minut po zastavení motoru.

**Nedostatek oleje = blikání vodorovných čárek**

Okamžitě doplňte olej.

Je nebezpečí poškození motoru.

**Blikání vodorovných čárek a nápisu „min“ signalizuje funkční poruchu indikátoru.**

Navštivte síť CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Celkový proběh vozidla - denní proběh

Po otevření dveří je až do zapnutí klíčku zobrazen údaj o celkovém a denním proběhu vozidla.



Po zapnutí klíčku jsou údaje o proběhu zobrazeny znovu až po zobrazení údajů o intervalu údržby a množství oleje v motoru.



Nulování denního počítadla

Funguje při zapnutém klíčku.

Zobrazený údaj o denním proběhu vozidla lze vynulovat dlouhým stiskem nulovacího tlačítka.



Ovládání funkce řízení v noci

Krátkým stiskem tlačítka lze vypnout ukazatele a osvětlení přístrojů s výjimkou rychloměru a právě svítících kontrolky.

Poznámka: K automatickému rozsvícení ukazatelů dojde v následujících případech:

- výstražné hlášení,
- po stisku některého ovládacího prvku displeje,
- při manipulaci s autorádiem,
- po stisknutí některého ovládacího prvku klimatizace.

Reostat osvětlení přístrojů

Nastavení se provádí **za chodu motoru při rozsvícených tlumených světlech** trvalým stiskem tlačítka až do okamžiku, kdy je dosaženo požadované intenzity osvětlení.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Informuje o okamžiku, kdy dojde k uplynutí intervalu pro provedení následující údržby, v souladu s plánem údržby uvedeném v servisní knížce vozidla.

Funkce:

Po zapnutí klíčku displej ukazuje počet kilometrů (proběh), který zbývá do provedení příští údržby (v tisících a stovkách km).

Příklad: do příští údržby zbývá ujet:



Pět sekund poté se zobrazí údaj o množství oleje v motoru, poté se vrátí počítač ujetých kilometrů ke své normální funkci a začne zobrazovat celkový a denní počet kilometrů.



Pokud do příští údržby zbývá méně než 1000 km:

Po každém zapnutí klíčku bude údaj o zbývající vzdálenosti včetně symbolu klíče blikat.

Příklad: Do příští prohlídky Vám zbývá ujet 900 km.

Po zapnutí klíčku displej zobrazuje po dobu pěti sekund:



Pět sekund poté se zobrazí údaj o množství oleje v motoru, poté se vrátí displej ke své normální funkci, symbol klíče však zůstane trvale rozsvícen.

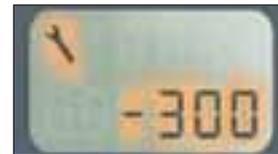
Signalizuje blížící se termín další servisní prohlídky. Displej dále ukazuje údaje o celkovém a denním proběhu vozidla.



Pokud je interval údržby překročen:

Po každém zapnutí klíčku bude po dobu 5 sekund blikat symbol klíče a údaj překročení intervalu údržby.

Příklad: Interval údržby byl překročen o 300 km. Servisní prohlídka Vašeho vozidla musí být provedena co nejdříve.



Pět sekund po zapnutí klíčku plní displej znovu svou původní funkci a symbol klíče zůstane trvale rozsvícen.



Interval údržby

Pokud budete Vaše vozidlo používat ve zvláště těžkých podmínkách, je třeba aplikovat zkrácený interval údržby (viz „Servisní knížka“).



Poznámka: Pokud je dosaženo maximálního intervalu mezi dvěma výměnami oleje před limitem kilometrovým, rozsvítí se symbol klíče a na displeji se zobrazí „0“.

**Nové nastavení**

Po provedení každé servisní prohlídky Vám tento úkon provede Váš prodejce CITROËN, který prováděl servisní prohlídku. Pokud budete provádět servisní prohlídku sami, je třeba při nulování dodržovat následující postup:



- Vypnout klíček.
- Stisknout tlačítko **1** a držet je stisknuté.
- Zapnout klíček.
- Interval do příští prohlídky bliká.
- Tlačítko **1** držte stisknuté, dokud se na displeji neobjeví „=0“ a dokud nezmizí symbol klíče.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

**Ukazatel směru levý**

Viz „Signalizace“

**Ukazatel směru pravý**

Viz „Signalizace“

**Zadní mlhové světlo**

Viz „Signalizace“

Kontrolky směrových světel svítí současně, pokud jsou aktivována výstražná světla.**Světlomety do mlhy**

Viz „Signalizace“

**Tlumená světla**

Viz „Signalizace“

**Dálková světla**

Viz „Signalizace“

**Kontrolka opotřebení předních brzdových destiček**

Pokud se rozsvítí po sešlápnutí brzdového pedálu, nechte zkontrolovat a případně vyměnit brzdové destičky.

**Kontrolka nezapnutí spony bezpečnostního pásu**

Svítí, pokud není zapnuta spona bezpečnostního pásu řidiče.

**Kontrolka vzduchových vaků**

Viz „Vzduchové vaky“

**Kontrolka parkovací brzdy, množství brzdové kapaliny a poruchy rozdělovače brzdného účinku**

Pokud je motor v chodu, signalizuje tato kontrolka zatažení nebo uvolnění parkovací brzdy, zda je množství brzdové kapaliny dostatečné a zda nemá brzdový systém poruchu.

Pokud zůstane kontrolka rozsvícená při odbrzdění ruční brzdy, okamžitě zastavte a kontaktujte servisní síť CITROËN.

**Kontrolka dětské pojistky**

Svítí, pokud je aktivována dětská pojistka na obou zadních dveřích.

**Kontrolka odpojení čelního vzduchového vaku spolujezdce**

Viz „Vzduchové vaky“

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Kontrolka klíče systému blokace startování

Rozsvítí se po zapnutí klíčku. Zhasne, pokud dojde k odblokování řídicí jednotky motoru.

Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, signalizuje zvukový signál špatnou funkci systému blokace startování.



Systém ABS

Kontrolka ABS se rozsvítí po zapnutí klíčku a po několika sekundách musí zhasnout. Pokud nezhasne, může to znamenat poruchu systému. Viz Kapitola II - „Brzdy“.



Kontrolka teploty a množství chladicí kapaliny

Pokud se kontrolka rozsvítí, okamžitě zastavte, vypněte motor, ventilátory mohou po určitou dobu pokračovat v činnosti, a nechejte motor vychladnout. Viz Kapitola IV - „Hladiny“.

Přehřátí může mít řadu příčin, proto kontaktujte servisní síť CITROËN.



Kontrolka dobíjení akumulačního

Musí zhasnout po spuštění motoru. Pokud zůstane trvale svítit, kontaktujte servisní síť CITROËN.



Kontrolka tlaku a teploty oleje

Pokud se rozsvítí za jízdy, zastavte motor, zkontrolujte množství oleje (Viz Kapitola IV - „Hladiny“).

Pokud zůstane rozsvícená, i když je oleje dostatek, kontaktujte servisní síť CITROËN.



Kontrolka minimálního množství paliva

Pokud stojí vozidlo na rovině a rozsvítí se tato kontrolka, znamená to, že v nádrži zbývá asi 7 l.



Kontrolka okamžitého zastavení



Kontrolka žhavení vznětových motorů

Viz způsoby spouštění motoru. Viz Kapitola II - „Spouštění“.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Kontrolka chodu motoru (autodiagnostiky)

Pokud začne blikat nebo se trvale rozsvítí za jízdy, indikuje poruchu funkce systému vstřikování, zapalování nebo systému snižování škodlivých emisí (podle země prodeje).

Co nejrychleji kontaktujte servisní síť CITROËN.



Kontrolka SERVICE

Její funkce je spojena s hlášením na displeji.

Kontrolka zůstává rozsvícena, pokud je porucha spojená s výstražným hlášením přítomna. Pro vyvolání odpovídajícího hlášení na displeji viz „Palubní počítač“.



Kontrolka ESP/ASR

Při aktivaci

Pokud je aktivován systém ESP nebo ASR, kontrolka **ESP/ASR** bliká.

V případě poruchy

Pokud se za jízdy rozsvítí kontrolka **ESP/ASR** zároveň s kontrolkou **SERVICE**, zazní zvukový signál a na multifunkčním displeji se objeví zpráva „ESP/ASR HORS SERVICE“ (ESP/ASR mimo provoz), oznamuje to poruchu systému. Nechte systém zkontrolovat autorizovaným servisem CITROËN.

Dočasné vypnutí

Kontrolka **ESP/ASR** se rozsvítí zároveň se zvukovým signálem a zprávou na multifunkčním displeji „ESP/ASR DESACTIVE“ (ESP/ASR deaktivovány).

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Displej typu A



A Ovládání přístupu k funkcím displeje.

B Ovládání seřízení funkcí displeje.

1 Zóna pro zobrazení hlášení.

2 Hodiny nebo teplota.

Po zapnutí klíčku je zobrazen údaj o čase, s výjimkou teplotního rozmezí +3 °C až -3 °C, kdy hrozí nebezpečí náledí.

Změnu zobrazení obou informací lze provést krátkým stiskem tlačítka na konci ovládací páky stěračů.

Poznámka: Zobrazená teplota může být vyšší než skutečná, pokud stojí vozidlo na přímém slunci.

Výstraha při překročení rychlosti jízdy

Funkce hlídání maximální povolené rychlosti (viz „Zobrazení hlášení“). V případě překročení naprogramované rychlosti je zobrazeno hlášení „VITESSE TROP ELEVEE“ a zazní zvukový signál. Pro nastavení nebo změnu hlídané hodnoty rychlosti stiskněte po dosažení této rychlosti tlačítko na konci ovládací páky stěračů na takovou dobu, až se ozve zvukový signál, kterým je změna potvrzena.

Zrušení funkce

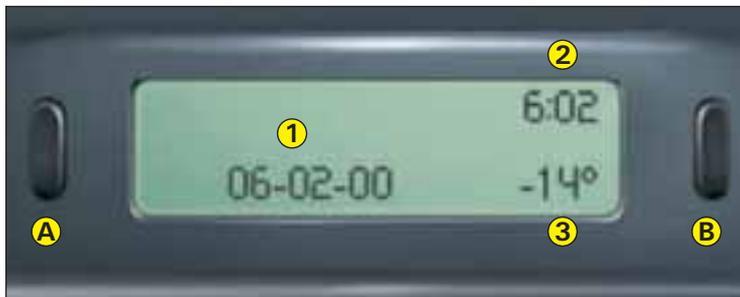
Po vypnutí klíčku.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F11

Displej typu B



A Ovládání přístupu k funkcím displeje.

B Ovládání seřízení funkcí displeje.

1 Zóna pro zobrazení hlášení.

2 Hodiny.

3 Teplota.

Pokud se teplota pohybuje v rozmezí +3 °C až -3 °C, zobrazený údaj o teplotě bliká (nebezpečí náledí).

Poznámka: Zobrazená teplota může být vyšší než skutečná, pokud stojí vozidlo na přímém slunci.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F11

Po zapnutí klíčku se zobrazí údaj o **čase, datu, teplotě, autorádiu** a o **stavu otevření dveří**.

Menu displeje (viz tabulka)

Jednotlivé parametry mohou být měněny.

Pořadí zobrazení funkcí a změna hodnot

Do menu lze vstoupit dlouhým stiskem tlačítka **A**.

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

1 - Jazyka

Krátkým stiskem tlačítka **B**: volba jazyka.

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

2 - HODIN

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna hodin (od „0“ do „11“ hodin (AM/PM) nebo od „0“ do „23“ hodin).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

3 - MINUT

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna minut (od „0“ do „59“ minut).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

4 - ROKU

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna roku („2000“, „2001“ atd.).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

5 - MĚSÍCE

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna měsíce (od „1“ do „12“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

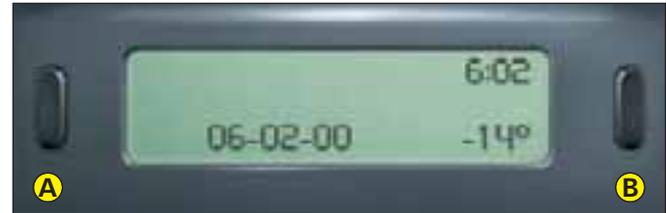
6 - DNE

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna dne (od „1“ do „31“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

7 - HODINOVÉHO CYKLU

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna hodinového cyklu („12 hodin“ nebo „24 hodin“).



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

8 - JEDNOTEK TEPLoty

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna jednotek teploty („°C“ nebo „°F“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

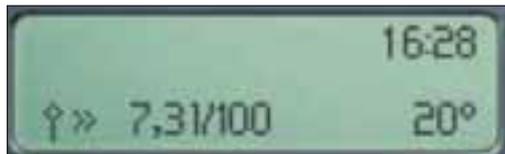
9 - JEDNOTEK VZDÁLENOSTI / RYCHLOSTI

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna jednotek vzdálenosti / rychlosti („km“ nebo „M“ a „km/h“ nebo „MPH“).

Krátký stisk tlačítka **A** znovu zobrazí **hodinu, datum a teplotu**.

Pořadí	Funkce	Hodnoty
1	Jazyk	-
2	Hodina	0 ... 11 (AM/PM) / 0 ... 23
3	Minuta	0 ... 59
4	Rok	2000 ...
5	Měsíc	1 ... 12
6	Den	1 ... 31
7	Hodinový cyklus	12 h - 24 h
8	Jednotka teploty	°C - °F
9	Jednotka vzdálenosti / rychlosti	km - M / km/h - MPH

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Palubní počítač zobrazuje pět typů informací na displeji nad palubní deskou:

- dojezd vozidla,
- ujetá vzdálenost,
- průměrná spotřeba,
- okamžitá spotřeba,
- průměrná rychlost.

Umožňuje rovněž přístup ke **dvěma** následujícím **funkcím**:

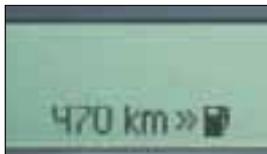
- výstraha při překročení rychlosti,
- kontrola výstražných hlášení.



Pro volbu a zobrazení jednotlivých informací a funkcí stiskněte krátce tlačítko na konci ovladače předních stěračů.

Vynulování všech pěti informací palubního počítače lze dosáhnout dlouhým stisknutím tlačítka na konci ovladače, pokud je alespoň jedna z nich zobrazena.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



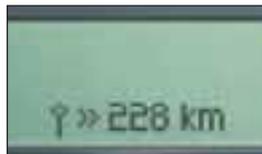
Dojezd vozidla

Zobrazuje počet kilometrů, které lze ujet se stávajícím množstvím paliva v nádrži (hodnota je vypočtena podle skutečné spotřeby změřené během posledních deseti minut). Pokud je množství paliva v nádrži menší než dva litry, budou zobrazeny pouze tři pomlčky.

Po reinicializaci (nebo vynulování) palubního počítače bude možno zobrazit údaj o dojezdu vozidla až po určité době jízdy.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Ujetá vzdálenost

Zobrazuje vzdálenost ujetou od posledního vynulování palubního počítače.

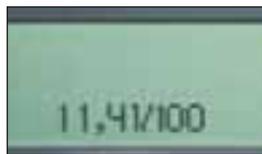
Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Průměrná spotřeba

Tato hodnota představuje poměr mezi spotřebovaným palivem a vzdáleností ujetou od posledního vynulování palubního počítače.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Okamžitá spotřeba paliva

Okamžitá spotřeba představuje spotřebu paliva zaregistrovanou během dvou posledních sekund. Tento údaj se zobrazuje až od rychlosti 30 km/h.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Průměrná rychlost

Je vypočítána od posledního vynulování palubního počítače jako podíl ujeté vzdálenosti a doby používání vozidla (zapnutí klíčku).

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Výstraha při překročení rychlosti jízdy

Funkce hlídání maximální nastavené rychlosti (viz „Zobrazení hlášení“). V případě překročení naprogramované rychlosti se objeví hlášení „VITESSE TROP ELEVEE“ a zazní zvukový signál.

- Displej indikuje „SURVITESSE OFF“:
 - Krátký stisk tlačítka na konci ovladače Vás posune na následující obrazovku.
 - Aktivaci funkce lze zajistit dlouhým stiskem tlačítka na konci ovladače, displej indikuje „SURVITESSE ON“.
- Displej indikuje „SURVITESSE ON“:
 - Krátký stisk tlačítka na konci ovladače zobrazí „PROGRAMMATION“.
 - Deaktivaci funkce lze zajistit dlouhým stiskem tlačítka na konci ovladače, displej indikuje „SURVITESSE OFF“.
- Displej indikuje „PROGRAMMATION“:
 - Pokud vozidlo dosáhne požadované rychlosti, provede se uložení do paměti dlouhým stiskem tlačítka na konci ovladače.
 - Krátký stisk tlačítka na konci ovladače Vás posune na následující obrazovku.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



Kontrola výstražných hlášení

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače Vás posune na počáteční obrazovku. Dlouhým stiskem tlačítka na konci ovladače se spustí postupné zobrazení aktivních výstražných hlášení. Po zhasnutí posledního hlášení se opět rozsvítí počáteční obrazovka.

Pokud byl odpojen akumulátor, rozsvítí se po jeho opětovném připojení všechny segmenty a symboly.
Pokud se vodorovné segmenty rozsvítí za jízdy místo čísel, navštivte servisní síť CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Displej typu A

ZOBRAZOVANÝ TEXT	OBSAH INFORMACE
MODE ECONOMIE ACTIF	Aktivní ekonomický režim Viz kapitola II - „Ekonomický režim“
VITESSE TROP ELEVEE	Překročení rychlosti Výstraha při překročení rychlosti
PILE TELECOMMANDE USEE	Vybitá baterie dálkového ovládání Vyměnit baterii dálkového ovládání
PORTE AVANT GAUCHE OUVERTE	Levé přední dveře otevřeny nebo nesprávně uzavřeny
PORTE AVANT DROITE OUVERTE	Pravé přední dveře otevřeny nebo nesprávně uzavřeny
PORTE ARRIERE GAUCHE OUVERTE	Levé zadní dveře otevřeny nebo nesprávně uzavřeny
PORTE ARRIERE DROITE OUVERTE	Pravé zadní dveře otevřeny nebo nesprávně uzavřeny
COFFRE OUVERT	Zadní víko otevřeno Zadní víko či zadní okno (break) nesprávně zavřeno

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Displej typu B

ZOBRAZOVANÝ TEXT	KONTROLKA	OBSAH INFORMACE
ROUE(S) DEGONFLEE(S)		Nízký tlak v pneumatice(-kách) - Doplnit tlak
NIV. LIQUIDE DE FREINS INSUFFISANT	 	Nízká hladina brzdové kapaliny Okamžitě zastavit a kontaktovat síť CITROËN
DEFAULT GRAVE SUSPENSION		Závada odpružení - Kontaktovat síť CITROËN
TEMP. HUILE MOTEUR TROP ELEVEE		Zvýšená teplota motorového oleje - Vypnout motor, zkontrolovat množství, viz Kap. IV - „Náplně“
TEMP. EAU MOTEUR TROP ELEVEE		Zvýšená teplota chladicí kapaliny motoru Okamžitě zastavit, viz Kap. IV - „Náplně“
RISQUE COLMATAGE FILTRE A PARTICULES		Nebezpečí zanesení částicového filtru viz Kap. II - „Částicový filtr vznětového motoru“
NIVEAU MINI ADDITIF GASOIL		Nízká hladina aditiva nafty Rychle doplnit v síti CITROËN
ROUE(S) CREVEE(S)		Proražené pneumatiky - Okamžitě zastavit
COMPLETER NIVEAU EAU MOTEUR		Doplnit chladicí kapalinu Vypnout motor, doplnit kapalinu, viz Kap. IV - „Náplně“
PRESSION HUILE MOTEUR INSUFFISANTE		Nedostatečný tlak oleje v motoru Vypnout motor, doplnit kapalinu, viz Kap. IV - „Náplně“
COMPLETER NIVEAU HUILE MOTEUR		Doplnit motorový olej Vypnout motor, doplnit kapalinu, viz Kap. IV - „Náplně“

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

ZOBRAZOVANÝ TEXT	KONTROLKA	OBSAH INFORMACE
ANOMALIE ANTIPOLLUTION	 	Porucha emisního systému Co nejdříve navštívit síť CITROËN
PLAQUETTE DE FREINS USEES		Opotřebované brzdové destičky Nechat vyměnit brzdové destičky
ANOMALIE BOITE AUTOMATIQUE		Porucha automatické převodovky Navštívit síť CITROËN
ANOMALIE ABS	 	Porucha ABS Navštívit síť CITROËN
ANOMALIE FREINAGE	 	Porucha brzd Okamžitě zastavit, kontaktovat síť CITROËN
ANOMALIE AIRBAG	 	Porucha airbagu Navštívit síť CITROËN
PRESENCE EAU DANS FILTRE GASOIL		Voda v naftovém filtru Co nejdříve provést odkalení palivového filtru Viz Kap. IV „Vstříkovací zařízení vznětových motorů“.
ANOMALIE CHARGE BATTERIE		Porucha dobíjení akumulátoru Navštívit síť CITROËN
OUBLI FREIN A MAIN		Uvolnit parkovací brzdu
OUBLI CEINTURE DE SECURITE		Zapnout bezpečnostní pás

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

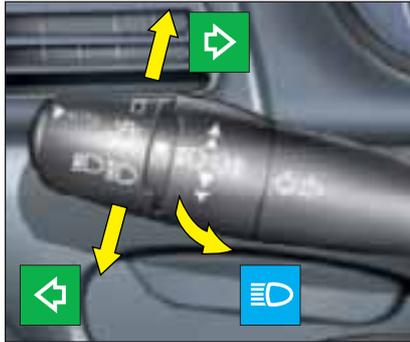
ZOBRAZOVANÝ TEXT	KONTROLKA	OBSAH INFORMACE
AIRBAG PASSAGER NEUTRALISE		Vzduchový vak spolujezdce je odpojen
COMPLETER LIQUIDE LAVE GLACE		Doplnit kapalinu ostřikovačů
VITESSETROP ELEVEE		Překročení rychlosti Naprogramovaná rychlost byla překročena
OUBLI CLEF		Klíč ve skříňce zapalování Vyjmout klíč ze spínací skříňky
OUBLI FEUX DE POSITION		Vypnout obrysová světla
PILE TELECOMMANDE USEE		Vybitá baterie dálkového ovládání Vyměnit baterii dálkového ovládání
METTRE LEVIER BOITE AUTO POSITION P		Automatická převodovka: Přesunout předvolič do polohy P
NIVEAU CARBURANT FAIBLE		Nízký stav paliva Co nejdříve doplnit palivo
X CAPTEUR(S) PRESSION PNEU MANQUANT(S)		Chybějící údaj o tlaku vzduchu v pneumatikách Kolo(a) nebylo(a) detekováno(a) (např. kolo je v opravě...) nebo navštívit síť CITROËN

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

ZOBRAZOVANÝ TEXT	KONTROLKA	OBSAH INFORMACE
SECURITE ENFANT ACTIVEE		Dětská pojistka na obou zadních dveřích je zapnuta
ECLAIRAGE AUTOMATIQUE ACTIVE		Automatické osvětlení aktivováno
ESSUYAGE AUTOMATIQUE ACTIVE		Automatické stírání aktivováno
ANOMALIE ANTIVOL ELECTRONIQUE		Porucha elektronického blokování Motor je zablokován nebo nebyl identifikován klíč
MODE ECONOMIE ACTIF		Ekonomický režim aktivován Viz kapitola II - „Ekonomický režim“
RISQUE DE VERLAGS		Nebezpečí náledí Teplota se pohybuje mezi +3 °C a -3 °C
DEFAULT CATALYSEUR	 	Porucha katalyzátoru Porucha systému pro omezování emisí, co nejdříve kontaktovat síť CITROËN
ESP/ASR HORS SERVICE		ESP/ASR mimo provoz Nechat systém zkontrolovat v síti CITROËN
ESP/ASR DESACTIVE		ESP/ASR deaktivováno Dočasné vypnutí systémů ESP a ASR řidičem

Seřízení výšky vozidla (viz kapitola Komfort - seřízení výšky).

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Směrová světla

Vlevo, směrem dolů.

Vpravo, směrem nahoru.

Při změně směru posuňte páčku až na doraz. Vypnutí je automatické při návratu volantu do přímého směru.

Světelná houkačka

Krátké impulzy, zatažením páčky k sobě.

Zvuková houkačka

Stisknout ramena volantu.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(v motorovém prostoru)
F13

Výstražný signál

Současné ovládání všech směrových světel.

Používat pouze v nouzi, při prudkém zastavení, nebo při jízdě v neobvyklých podmínkách.

Funkci lze využívat i při vypnutém klíčku.



Rozsvícení výstražných světel

Prudké brzdění nebo prudké zpomalení vozidla vyvolá automatickou aktivaci výstražných světel.

Světla lze vypnout ručně tlačítkem na palubní desce nebo automaticky při následné akceleraci.

Při jízdě s výstražnými světly nelze využívat světla směrová.



Tlumená / dálková světla Přepínání tlumených a dálkových světel

Přepínání tlumených a dálkových světel se provádí zatažením páčky směrem k sobě.

Zvukový signál při zapomenutí klíčku a při zapomenutí rozsvícených světel

Signál se spustí automaticky při vypnutí klíčku a otevření dveří řidiče, aby upozornil uživatele vozidla, že světla vozidla jsou rozsvícena nebo že ve spínací skříňce zůstal klíč. Signál se automaticky vypne při uzavření dveří řidiče nebo při zapnutí klíčku.



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F12 - F22
(v motorovém prostoru)
F9 - F10 - F11 - F12

Ovládání osvětlení



Všechna světla zhasnuta

Otočit objímku **A** směrem dopředu.



Obrysová světla

Palubní deska se rozsvítí

Otočit objímku **A** směrem dopředu.

Automatické rozsvícení světel

Obrysová a tlumená světla se rozsvítí automaticky při poklesu úrovně vnějšího světla a rovněž při spuštění předních stěračů na trvalý chod.

Zhasnou se automaticky při zlepšení světelných podmínek nebo při vypnutí stěračů.

Aktivace a vypojení této funkce

- klíček ve spínací skříňce zapnout do polohy „+ACC - příslušenství“,
- ovládací objímka osvětlení je v poloze **O**,
- stisknout konec ovládací páky, dokud se neozve zvukový signál.

Nezakrývat snímač osvětlení umístěný na vnější straně čelního skla za vnitřním zpětným zrcátkem.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Vozidla vybavená ZADNÍM MLHOVÝM SVĚTLEM.
(objímka B)



Zadní mlhové světlo nesvítí

Otočit objímku **B** směrem dopředu



Zadní mlhové světlo svítí

Světelná kontrolka se rozsvítí.

Zadní mlhové světlo lze rozsvítit společně s tlumenými nebo dálkovými světly.

Vozidla vybavená SVĚTLOMETY DO MLHY A ZADNÍM MLHOVÝM SVĚTLEM.
(objímka C)



Světlomety do mlhy ani zadní mlhové světlo nesvítí

Otočit objímku **C** směrem dopředu



Světlomety do mlhy svítí



Poznámka: Mlhové světlomety je doporučeno používat pouze za mlhy nebo při sněžení.



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)

F1

(v motorovém prostoru)

F6

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Přední stěrače

- 3** rychlé stírání
- 2** normální stírání
- 1** přerušované stírání nebo automatická funkce
- 0** vypnuto
- 4** jednotlivé setření, stisknout směrem dolů

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



**Ochranná pojistka
(v motorovém prostoru)
F17**

Přední stěrače

Vozidlo není vybaveno snímačem deště

Poloha 1: Frekvence stírání se bude regulovat automaticky podle rychlosti jízdy vozidla.

Poznámka: V poloze **2** nebo **3**: při zastavení se rychlost stěračů automaticky sníží.

Vozidlo vybavené snímačem deště

Poloha 1: Frekvence stírání se bude regulovat automaticky podle intenzity deště.

Poznámka: V poloze **2** nebo **3**: při zastavení se rychlost stěračů automaticky sníží.

Z bezpečnostních důvodů je systém automatického ovládání odpojen po vypnutí klíčku:

Po opětovném zapnutí klíčku je třeba funkci znovu aktivovat:

- vypnout do **polohy 0 - Stop**,
- přepnout do **polohy 1 - AUTO**.

Aktivace funkce je signalizována kmitáním stěračů.

POZOR:

Nezakrývejte snímač deště umístěný na vnitřní straně čelního skla za držákem vnitřního zpětného zrcátka.

Při mytí vozidla se zapnutým klíčkem např. v automatických mycích zařízeních:

- přepněte ovládací páku do polohy **0 - Stop**.



Doporučení

Stěrače mohou být zastaveny v poloze údržba (při výměně).

Pro uvedení stěračů do této polohy je třeba při vypnutém klíčku stisknout ovládací páčku stěračů směrem dolů.

Návrat do základní polohy lze zajistit novým pohybem ovládací páky stěračů.



Ostříkovač čelního skla

Při zatažení ovládací páčky stěračů směrem k sobě aktivujete ostříkovač čelního skla a stěrače (3 kmity).

Současně aktivujete ostříkovače světlo-
metů za předpokladu, že jsou rozsvícena tlumená světla*.



Zadní stěrače

První poloha - stop

Druhá poloha

Cyklické stírání

Třetí poloha

Ostříkování a stírání zadního okna (3 kmity).

Poznámka: Zadní stěrač nefunguje pokud:

- rychlost překročí 175 km/hod (Berline),
- je otevřené zadní okno (Break).



Odmížování zadního okna

Funguje pouze za chodu motoru.

Jediným stiskem ovládacího tlačítka se aktivuje elektrické odmlžování zadního okna (a zpětných zrcátek).

Z důvodu úspory elektrické energie dojde k vypnutí automaticky asi po 12 minutách.

Odmížování lze rovněž přerušit dalším stiskem ovládacího tlačítka.

Další stisk uvede systém do činnosti znovu na 12 minut.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F2 - F26

(v motorovém prostoru)

F7 - F14

V případě námrazy se přesvědčte, zda jsou raménka předních i zadních stěračů volná. Odstraňte veškerý sníh nahromaděný na čelním skle.



Elektrické ovládání

Z místa řidiče lze pomocí spínačů umístěných na dveřích elektricky ovládat jednotlivá okna vozidla.



Okna spolujezdců lze ovládat tlačítkem vždy na příslušných dveřích.

Poznámka: pohyb oken lze rovněž ovládat s časovou prodlevou:

- Při otevření dveří řidiče.
- Po vypnutí klíčku.

Sekvenční ovládání*

Částečné stisknutí tlačítka zajistí pohyb okna, který skončí při uvolnění tlačítka. Úplné stisknutí tlačítka zajistí úplné otevření nebo uzavření okna.

Systém proti přiskřípnutí*

Zařízení proti přiskřípnutí okamžitě přeruší pohyb okna směrem vzhůru a jeho částečné automatické spuštění, pokud dojde ke kontaktu s překážkou.

Po odpojení akumulátoru nebo při poruše funkce je třeba provést reinitializaci systému: spusťte okno do spodní polohy a pak jej znovu uzavřete. Jeho pohyb bude po několika centimetrech ukončen. Novým stiskem ovládacího tlačítka jej opakovaně aktivujte, až dojde k úplnému uzavření.

V průběhu reinitializace není ochrana proti přiskřípnutí funkční.

Ruční ovládání

Otevírání a zavírání okna se provádí otáčením klíčky na příslušných dveřích.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Pozor z hlediska bezpečnosti (děti)

Stisknutím přepínače lze znemožnit ovládání zadních oken spínačem na zadních dveřích.

Při opuštění vozidla i na velmi krátkou dobu vyjměte vždy klíček za zapalovací skříňky.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F9 - F15

Poznámka: Za deště se elektricky ovládaná okna automaticky uzavřou. Uzavření lze zrušit stisknutím ovládacího tlačítka na dveřích řidiče nebo spolujezdce.

Celkově lze funkci odpojit v servisní síti CITROËN.

POZOR NA DĚTI PŘI OVLÁDÁNÍ OKEN



Vnitřní zpětné zrcátko

Páčka umístěná na spodním okraji zpětného zrcátka umožňuje nastavení vnitřního zpětného zrcátka do dvou poloh:

- 1 - poloha den:** páčka není vidět,
- 2 - poloha noc** (proti oslnění): páčku je vidět.

Vnitřní zpětné zrcátko (automatické)

Automaticky a postupně upravuje své vlastnosti při přechodech mezi nočním a denním řízením.

K zabránění oslnění řidiče se zrcátko automaticky ztmavuje v závislosti na síle ze zadu dopadajícího světla. Jakmile se jeho intenzita snižuje, zesvětlá, čímž zajišťuje optimální viditelnost.

Funkce

Zapněte zapalování a stiskněte tlačítko **1**.

- Pokud svítí kontrolka **2** (zasunuté tlačítko), pracuje zrcátko v automatickém režimu.
- Pokud kontrolka **2** nesvítí, automatický režim je vypnut a zrcátko má nejsvětlejší povrch.

Poznámka: Pro lepší viditelnost zrcátko automaticky zesvětílá po zařazení zpětného chodu.



Pokud dojde k posunutí tělesa zrcátka z jeho základní polohy u stojícího vozidla, lze jej vrátit do správné polohy ručně nebo pomocí elektrického ovládání sklápění zpětných zrcátek.

Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním

Okraj skla zpětného zrcátka má asférický tvar, který zmenšuje mrtvý úhel.

Viditelné objekty jsou ve skutečnosti blíže, než se zdá při pohledu do zrcátka.

S tímto faktem je třeba počítat při odhadu jednotlivých vzdáleností.



Seřízení zpětných zrcátek

Funguje při zapnutém klíčku.

Na místě řidiče zvolte pomocí přepínače **1** příslušné zpětné zrcátko a seřídte jeho polohu pomocí křížového ovladače **2**.

Rozmrazování zpětných zrcátek je spojeno s odmlžováním zadního okna.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Sklápění vnějších zpětných zrcátek

U stojícího vozidla lze sklápět zpětná zrcátka povelom nebo automaticky.

Elektrické sklápění vnějších zpětných zrcátek (na povel řidiče)

Stiskem ovládacího tlačítka **1** směrem dozadu lze zpětná zrcátka sklopit.

Zpětného pohybu lze dosáhnout dalším stiskem ovládacího tlačítka.

Automatické sklápění

Ke sklopení zpětných zrcátek dojde rovněž po uzamknutí vozidla pomocí dálkového ovládače.

Pokud nebyla zrcátka sklopena dříve, než byl vypnut klíček, dojde k jejich otevření automaticky po zapnutí klíčku.

Poznámka: Funkce automatického sklápění zpětných zrcátek může být zrušena dlouhým stiskem ovládacího tlačítka **1**.

Seřízení polohy zpětného zrcátka spolujezdce pro couvání

- motor vozidla musí být v chodu,
- tlačítkem **1** vybrat zrcátko na straně spolujezdce,
- zařadit zpětný chod, zrcátko se automaticky nastaví tak, aby bylo lépe vidět na okraj chodníku,
- elektrickým ovládním seřídít polohu zrcátka podle potřeby.

Do normální polohy se zrcátko vrátí, pokud:

- je zpětný chod vyřazen nejméně 20 sekund,
- vozidlo jede rychlostí vyšší než 10 km/h,
- ovladač **1** je v poloze pro zrcátko u řidiče nebo v neutrální poloze,
- je motor v klidu.

Zrušení funkce sklápění zpětného zrcátka spolujezdce při couvání

Zrušení této funkce lze dosáhnout přepnutím ovladače **1** do střední polohy.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Kapitola II ovládání

	Strana
Zámek řízení - Spínací skříňka - Spouštěč - Ekonomický režim	70 - 71
Spouštění	72
Řadicí páka	73 ➔ 77
Regulátor rychlosti jízdy	78 - 79
Parkovací brzda - Systém ABS - Pomoc při rozjezdu	80 - 81
Dynamická kontrola stability	82
Pomocný parkovací systém	83
Částicový filtr pro naftové motory	84



* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

- **S: Zámek řízení**

Při odemykání řízení je třeba při otáčení klíčku ve spínací skříňce pohnout volantem, aby jím šlo lehce pohybovat.

- **A: Příslušenství**

Umožňuje používat některé příslušenství vozidla. Kontrolka dobíjení akumulátoru vozidla se rozsvítí.

- **M: Zapnutí klíčku**

Kontrolky dobíjení akumulátoru, parkovací brzdy, tlaku oleje a teploty chladicí kapaliny motoru se musí rozsvítit.

V závislosti na provedení Vašeho vozidla se musí rovněž rozsvítit kontrolky autodiagnostiky motoru, ABS, automatického uzamknutí, dětské pojistky, vzduchových vaků, neutralizace čelního vzduchového vaku spolujezdce, Žhavení (vznětové motory), opotřebenění předních brzdových destiček, minimální zásoby paliva, STOP a kontrolka klíče elektronického systému blokace spouštění.

Pokud se tyto kontrolky nerozsvítí, znamená to poruchu.

- **D: Spouštění**

Pootočte klíčkem do polohy **D** až dojde ke spuštění motoru. Neaktivujte spouštěč, pokud je motor v chodu.

Následující kontrolky jsou testovány v poloze zapnutí klíčku M



Zámek řízení

S Pokud je klíč vytažen ze spínací skříňky a zámek zamknutý, je řízení zablokováno; zablokováno může být v celé řadě poloh volantu. Klíč lze však vyjmout pouze v poloze **S**.

A Řízení je odblokováno (otočením klíčku do polohy **A**; pokud je třeba, pootočte mírně volantem).

M Poloha zapnutí klíčku.

D Poloha spouštění motoru.

Spouštění a vypínání motoru. Viz „Spouštění motoru“.

Ekonomický režim

Pokud je motor v klidu, omezuje se vybíjení akumulátoru tak, že vaše vozidlo přejde automaticky do ekonomického režimu po 30 minutách používání jednoho nebo několika elektrických spotřebičů.

Komfortní elektrické spotřebiče se vypnou automaticky.

Jejich nová aktivace je podmíněna spuštěním motoru.

POZOR!

**KLÍČEK ZE SPÍNACÍ SKŘÍŇKY NEVYTAHUJTE NIKDY DŘÍVE,
NEŽ SE VOZIDLO ÚPLNĚ ZASTAVÍ.**

**ZA JÍZDY MUSÍ BÝT VŽDY MOTOR V CHODU
PRO ZACHOVÁNÍ POSILOVÉHO ÚČINKU BRZD A ŘÍZENÍ
(nebezpečí uzamknutí řízení
a vyřazení bezpečnostních prvků z činnosti).**

Po zastavení a vyjmutí klíče
zajistíte uzamknutí volantu jeho pootočením.

**Zkontrolujte, zda je zařazen neutrál (mechanická převodovka)
nebo poloha P nebo N (automatická převodovka).**

BENZÍNOVÝ MOTOR

Spouštění motoru

Nedotýkejte se pedálu akcelerace.

Startujte až do té doby, dokud se motor neudrží v chodu (ne déle než 10 sekund).

Při teplotách nižších než 0 °C odlehčete motoru sešlápnutím spojkového pedálu. Pomalu uvolněte spojkový pedál.

Poznámka: Bude-li první pokus neúspěšný, vypněte klíček, počkejte 10 sekund a pak znovu aktivujte spouštěč.

NAFTOVÝ MOTOR

Spouštění motoru

Po zapnutí klíčku počkejte, až zhasne kontrolka žhavení a pak startujte.

Pokud nedojde ke spuštění motoru, vypněte klíček a celý postup opakujte znovu.

Při teplotách nižších než 0 °C odlehčete motoru sešlápnutím spojkového pedálu. Pomalu uvolněte spojkový pedál.

Poznámka: Při startování se nedotýkejte pedálu akcelerace.



Doporučení

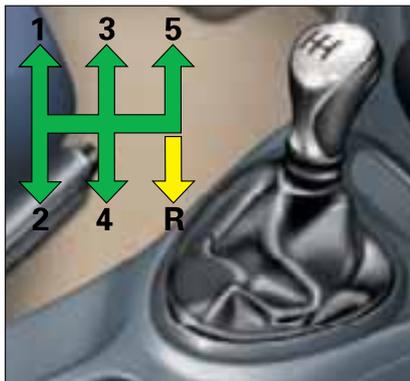
Vozidla vybavená turbodmychadlem:

Před vypnutím motoru nechejte motor několik sekund ve volnoběžném režimu, aby mohly otáčky turbodmychadla klesnout na normální hodnotu.

Stisknutí pedálu akcelerace v okamžiku vypnutí klíčku může vážně poškodit turbodmychadlo.

POZOR!

NESPOUŠTĚJTE MOTOR V UZAVŘENÝCH NEBO ŠPATNĚ VĚTRANÝCH PROSTORÁCH.



Řadicí páka mechanické převodovky

Zpětný chod

Nikdy jej nezařazujte před úplným zastavením vozidla.

Zařazení je třeba provést pomalu a plynule, aby nebylo hlučné.

Zařazení zpětného chodu je potvrzeno zvukovým signálem.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F18

(v motorovém prostoru)

F4

Předvolič automatické převodovky

Čtyřrychlostní **automatická** převodovka nabízí následující možnosti:

- **Funkci v automatickém režimu auto-actif** s automatickou adaptací na váš styl řízení.
- **Funkci v sekvenčním režimu** s ručním řazením rychlostních stupňů.
- **Funkce v automatických režimech „Sníh“ nebo „Sport“.**



Poloha předvoliče

Režim ovládnání a poloha předvoliče jsou zobrazeny na zvláštním přístroji palubní desky.



Bezpečnostní opatření pro automatickou převodovku:

- **Předvolič nelze přesunout z polohy P, pokud není stisknut brzdový pedál.**
- Zvukový signál upozorňuje při otevření některých dveří, že předvolič není v poloze **P**.
- Před opuštěním vozidla se za všech okolností přesvědčte, že je předvolič v poloze **P**.

Spuštění motoru je možné pouze v poloze P nebo N předvoliče.

Z bezpečnostních důvodů to v jiné poloze není možné.

Po spuštění motoru je třeba stisknout brzdový pedál a posunout předvolič:

- do polohy **D**, **R** nebo **M**,
- do polohy **D** pro jízdu v automatickém režimu,
- do polohy **R** pro jízdu vzad,
- do polohy **M** pro přechod na ruční řazení.

Přechod z polohy **D** (řízení v automatickém režimu) do polohy **M** (ruční řazení) lze provést v každém okamžiku.

**Používání automatické převodovky****Parkování**

Posunutím předvoliče do polohy **P** dojde k zajištění vozidla proti samovolnému pohybu. Zařazení provedte pouze u zcela stojícího vozidla. V této poloze jsou hnaná kola vozidla zablokována. Vždy zkontrolujte správnou polohu předvoliče a zatáhněte parkovací brzdu.

POZOR!

- Polohu **N** nevolte nikdy za jízdy.
- Polohu **P** a **R** nevolte, pokud je vozidlo v pohybu.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

**Zpětný chod**

Lze jej volit až v okamžiku, kdy vozidlo stojí a je stisknut brzdový pedál. Po zařazení akcelerujte plynule, aby nedocházelo k rázům.

**Neutrální poloha**

Ani na krátký okamžik nevolte tuto polohu, pokud je vozidlo v pohybu.

**Jízda vpřed v automatickém režimu**

Jedná se o běžnou uživatelskou polohu. Všechny čtyři převodové stupně jsou voleny automaticky. Při některých manévrech (např. při předjíždění) lze úplným stisknutím pedálu akcelerace dosáhnout odřazení o jeden rychlostní stupeň níže.

Poznámka:

Při brzdění převodovka plynule podřazuje a zajišťuje tak účinné brzdění motorem.

Pokud prudce uvolníte pedál akcelerace, nezařadí automatická převodovka z bezpečnostních důvodů vyšší rychlostní stupeň.

**Jízda vpřed v sekvenčním režimu**

Poloha pro ruční řazení rychlostních stupňů.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

POZOR!

Pokud dojde v důsledku nepozornosti k zařazení polohy **N**,
nechejte nejprve klesnout otáčky motoru na volnoběh
a pak proveďte správnou volbu.

PŘEDVOLIČ *



Funkce v automatickém režimu „auto-actif“

Předvolič v poloze **D**.

Převodovka průběžně volí rychlostní stupeň odpovídající co nejlépe následujícím parametrům:

- styl řízení,
- profil cesty,
- zatížení vozidla.

Převodovka pracuje v autoaktivním režimu bez zásahu řidiče.

* Podle provedení vozidla nebo země prodejce

Funkce v sekvenčním režimu

Ruční řazení čtyř rychlostních stupňů:

- předvolič v poloze **M**,
- zatačením předvoliče ve směru znaménka „+“ lze zařadit vyšší rychlostní stupeň,
- zatažením za předvolič ve směru znaménka „-“ lze zařadit nižší rychlostní stupeň.

Přechod z polohy **D** (řazení v automatickém režimu) do polohy **M** (řazení v sekvenčním režimu) lze provést kdykoliv.



Poznámka:

Ke změně rychlostního stupně může dojít pouze tehdy, pokud to umožňují jízdní podmínky a otáčky motoru.

V sekvenčním režimu nelze používat programy **Sport** a **Sněž**.

- Blikání kontrolky zvoleného rychlostního stupně znamená, že změna dosud neproběhla.
- Pokud svítí kontrolka trvale, je poloha potvrzena.
- Současné blikání všech kontrolky indikuje poruchu. Pak je třeba co nejdříve kontaktovat servisní síť CITROËN.

Funkce v automatickém režimu Sport nebo Snih

Zvolte režim ovládání

- **Normal** pro řízení v obvyklých jízdních podmínkách, kontrolky  a  nesmí svítit.
 - **Sport**, umožňující dynamický způsob jízdy s využíváním dynamických vlastností vozidla a akcelerace.
 - **Snih**, zajišťující velmi plynulý způsob jízdy potřebný na kluzkém povrchu.
 - Předvolič v poloze D a po stisku tlačítka  se kontrolka  rozsvítí a režim **SPORT** je aktivní.
 - Předvolič v poloze **D** a po stisku tlačítka  se kontrolka  rozsvítí a režim **SNÍH** je aktivní.
-
- Dalším stiskem tlačítka zhasnou kontrolky  a  a systém přejde do režimu **NORMAL**.



Pozor: Současné blikání kontrolky **sport** a **snih** na palubní desce signalizuje nesprávnou funkci. V tomto případě může docházet rovněž k rázům při volbě **R** (zpětného chodu), proto navštivte co nejdříve servisní síť CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Zařízení pomáhá při jízdě konstantní rychlostí vyšší než 40 km/h.

Ovládání regulátoru rychlosti **A** je umístěno pod ovladačem osvětlení a signalizace.

Zapnutí: Otočením objímky **1** do polohy **ON**.

Vypnutí: Otočením objímky **1** do polohy **OFF**.



Volba cestovní rychlosti

Nejprve pomocí pedálu akcelerace dosáhněte požadované rychlosti. Zezadu stiskněte tlačítko **2** nebo tlačítko **4** na ovladači **A**. Rychlost vozidla je uložena do paměti.

V průběhu automatického řízení rychlosti lze kdykoli stisknutím pedálu akcelerace překročit naprogramovanou rychlost (např. při předjíždění jiného vozidla).

Po uvolnění pedálu dojde automaticky k návratu na naprogramovanou rychlost.

Krátkým stiskem tlačítka **4** lze rychlost vozidla zvýšit.

Krátkým stiskem tlačítka **2** lze rychlost vozidla snížit.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Vypnutí naprogramované rychlosti

Buď stisknutím brzdového nebo spojkového pedálu.

Nebo stisknutím tlačítka **3** na konci ovladače **A**.

Tyto manipulace namají vliv na uložený údaj o rychlosti.

Vyvolání naprogramované rychlosti

Po vypnutí krátkým stiskem tlačítka **2** nebo **4** na ovladači **A**.

Vozidlo bude udržovat poslední naprogramovanou rychlost.

Zvýšení naprogramované rychlosti

Dlouhým stiskem zezadu na tlačítko **4** ovladače **A**, dokud není dosaženo požadované rychlosti jízdy.

Po uvolnění tlačítka je nová hodnota rychlosti uložena do paměti.

Snížení naprogramované rychlosti

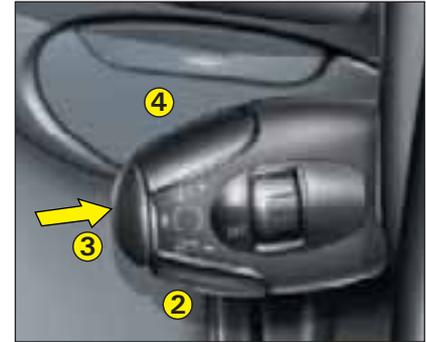
Dlouhým stiskem zezadu na tlačítko **2** ovladače **A**, dokud není dosaženo požadované rychlosti (musí však být vyšší než 40 km/h) jízdy.

Po uvolnění tlačítka je nová hodnota rychlosti uložena do paměti.

Zrušení rychlosti uložené do paměti

Stojící vozidlo - vypnutím klíčku.

Pootočením ovladače do polohy **OFF**.



* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F16

Regulátor rychlosti jízdy může být používán pouze tehdy, pokud to jízdní podmínky dovolují. Nelze jej používat v příliš hustém provozu, na poškozené vozovce, za špatných adhezních podmínek nebo při jiných obtížích.



Parkovací brzda

Parkovací brzdu lze ovládat zatažením páky silou, která odpovídá zvyšující se energii potřebné pro udržení vozidla v klidu.

Pro usnadnění ovládání parkovací brzdy se doporučuje současně sešlápnout brzdový pedál.

Za všech podmínek zařadte pro jistotu navíc první rychlostní stupeň. U vozidel s automatickou převodovkou zvolte při zaparkování vozidla polohu **P**.

Při stání na svahu natočte kola vozidla proti obrubníku.

Odbrzdnění parkovací brzdy lze dosáhnout stisknutím tlačítka na konci ovládací páky a jejím spuštěním do základní polohy.

Kontrolka parkovací brzdy se rozsvítí, pokud je parkovací brzda zatažená nebo nedostatečně uvolněná, za chodu motoru.



Systém ABS - proti blokování kol

Systém zvyšuje bezpečnost provozu, protože brání zablokování kol při prudkém brzdění nebo při špatných adhezních podmínkách.

Umožňuje zachování ovladatelnosti vozidla.

Funkčnost všech elektrických systémů a zejména prvků ABS je elektronicky kontrolována před jízdou i během jízdy. Po zapnutí klíčku se kontrolka rozsvítí a přibližně po dvou sekundách musí zhasnout. Pokud nezhasne, znamená to, že systém ABS byl odpojen v důsledku poruchy. Rovněž když se kontrolka rozsvítí za jízdy, znamená to, že systém není v důsledku poruchy funkční. V obou případech je základní brzdový systém plně funkční jako na vozidle, které není vybaveno ABS. Z bezpečnostních důvodů je třeba zajistit kontrolu správné funkce systému ABS co nejdříve v servisní síti CITROËN.

Na kluzkém povrchu (dlažba, sníh, náledí apod.) je třeba vždy dbát zvýšené opatrnosti.



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F23

(v motorovém prostoru)

F3



Pokud je ruční brzda uvolněna, znamená rozsvícení této kontrolky spolu s kontrolkou **STOP** a zobrazení hlášení „ANOMALIE FREINAGE“ buď nedostatek brzdové kapaliny nebo nesprávnou funkci rozdělovače brzdného účinku.

Vozidlo musí být neprodleně zastaveno.

Co nejdříve je třeba navštívit servisní síť CITROËN.

Pomocný systém pro prudké brzdění

System umožňuje v naléhavém případě dosáhnout rychleji optimálního tlaku pro brzdění a tím zkrátit dráhu potřebnou pro zastavení vozidla. Aktivuje se podle rychlosti sešlápnutí brzdového pedálu, což se projeví snížením jeho odporu. Brzdový pedál musí být sešlápnut až do zastavení vozidla.

Protikluzový systém

Při rozjezdu vozidla na povrchu se sníženou adhezí je lepší rozjezd zajištěn přibrzděním prokluzujícího kola, čímž je dosaženo přenosu síly na obě kola hnací nápravy.

Současně je upravena akcelerace vozidla podle adhezních podmínek.

Dynamická kontrola stability

System ESP zvyšuje bezpečnost Vašeho vozidla při normální jízdě, ale neměl by řidiče svádět k riskantní či příliš rychlé jízdě.

Funkčnost systému je přímo závislá na respektování doporučení výrobce ohledně typu použitých kol (pneumatik a ráfků), brzdových součástí, elektronických součástí a taktéž způsobu montáže a servisních zásahů sítě CITROËN.

Po případné nehodě nechte vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Dynamická kontrola stability (ESP) a protiprokluzový systém (ASR)

Tyto systémy doplňují systém ABS. V případě odchylky dráhy vozidla od dráhy zamýšlené řidičem **systém ESP** aktivuje brzdy jednoho či více kol a upraví chod motoru tak, aby se odchylka vyrovnala. **Systém ASR** optimalizuje chod motoru tak, aby nedocházelo k prokluzování kol, aktivuje brzdy hnaných kol a upravuje chod motoru. Zlepšuje taktéž směrovou stabilitu vozidla při zrychlení.

Oznámení aktivace systémů:

Pokud byl systém ESP nebo ASR aktivován, bliká kontrolka ESP/ASR.

Vypnutí systémů

Ve výjimečných situacích (rozjíždění vozidla se zapadlými koly, rozjíždění na sněhu, jízda s řetězy, na blátivé vozovce...) je výhodné systémy **ESP/ASR** vypnout, aby se kola protáčením dostala do styku s vozovkou. Stiskněte tlačítko **A**.

Kontrolka **ESP/ASR** se rozsvítí zároveň se zvukovým signálem a zprávou na multifunkčním displeji „ESP/ASR DESACTIVE“ (ESP/ASR deaktivováno), **systémy ESP/ASR nejsou aktivní**.

Systémy ESP/ASR se znovu aktivují:

- **automaticky** po vypnutí a zapnutí zapalování,
- **ručně** opětovným stisknutím tlačítka **A**.

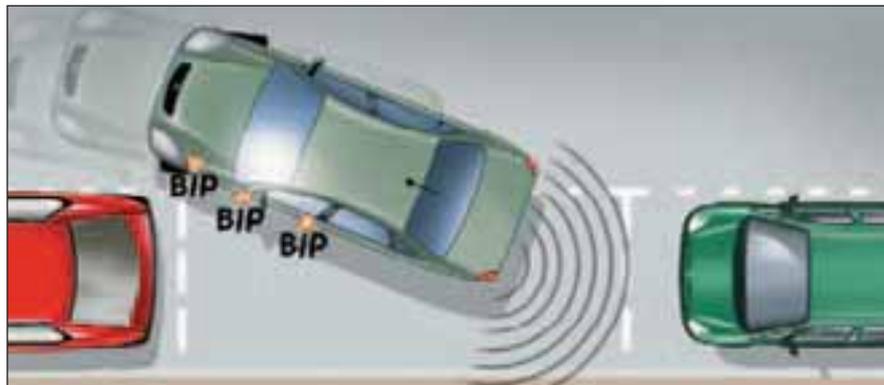
Poruchy funkce systému

Při poruše systémů se rozsvítí kontrolka **ESP/ASR** zároveň s kontrolkou **SERVICE**, zazní zvukový signál a na multifunkčním displeji se objeví zpráva „ESP/ASR HORS SERVICE“ (ESP/ASR mimo provoz). Nechte systém zkontrolovat autorizovaným servisem CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Parkovací systém

Snímače umístěné v zadním nárazníku Vás při couvání upozorní modulovaným zvukovým signálem na každou překážku, která se objeví v detekční zóně za vozidlem.



Po zařazení zpětného chodu je aktivace systému potvrzena krátkým zvukovým signálem:

- pokud se vozidlo přiblíží k překážce, zvukový signál se zrychluje,
- pokud je překážka ve vzdálenosti menší než 20 cm za vozidlem, je zvukový signál nepřetržitý.

Vypnutí

Přesunutí řadicí páky do polohy **N** vypíná funkci systému.

Poznámka: Systém je vypnut automaticky po připojení přívěsu.

- * Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Ochranná pojistka
(pod palubní deskou)
F24

POZOR

Pokud při zařazení zpětného chodu bude po krátkém zvukovém signálu následovat dlouhý zvukový signál, znamená to poruchu systému.

Navštivte servisní síť CITROËN.

Částicový filtr doplňuje funkci katalyzátoru zajištěním vyšší kvality výfukových plynů v důsledku zachycování pevných nespálených částic. Vyloučen je tak únik černého kouře z motoru.

Ucpání částicového filtru

V případě nebezpečí ucpání filtru je zobrazeno hlášení „RISQUE COLMATAGE FILTRE A PARTICULES“ doprovázené zvukovým signálem.

Tato výstraha je aktivována ve fázi zaplnění částicového filtru (extrémně dlouho trvající jízdní podmínky odpovídající městskému cyklu - omezená rychlost, ucpané ulice...).

Pro regeneraci filtru je doporučeno, pokud to umožňují podmínky provozu, jet rychlostí 60 km/h nebo vyšší po dobu alespoň pěti minut (dokud nezmizí výstražné hlášení).

Pokud porucha přetrvává, je třeba navštívit servisní síť CITROËN.

Poznámka: Po dlouhé jízdě nízkou rychlostí nebo chodu motoru naprázdno může výjimečně dojít k vývinu vodní páry při akceleraci. Tato skutečnost nemá vliv na jízdní vlastnosti vozidla ani na životní prostředí.

Aditivum do motorové nafty

Pokud se objeví na multifunkčním displeji hlášení „NIVEAU MINI ADDITIF GASOIL“, je třeba doplnit aditivum.

Navštivte servisní síť CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F4

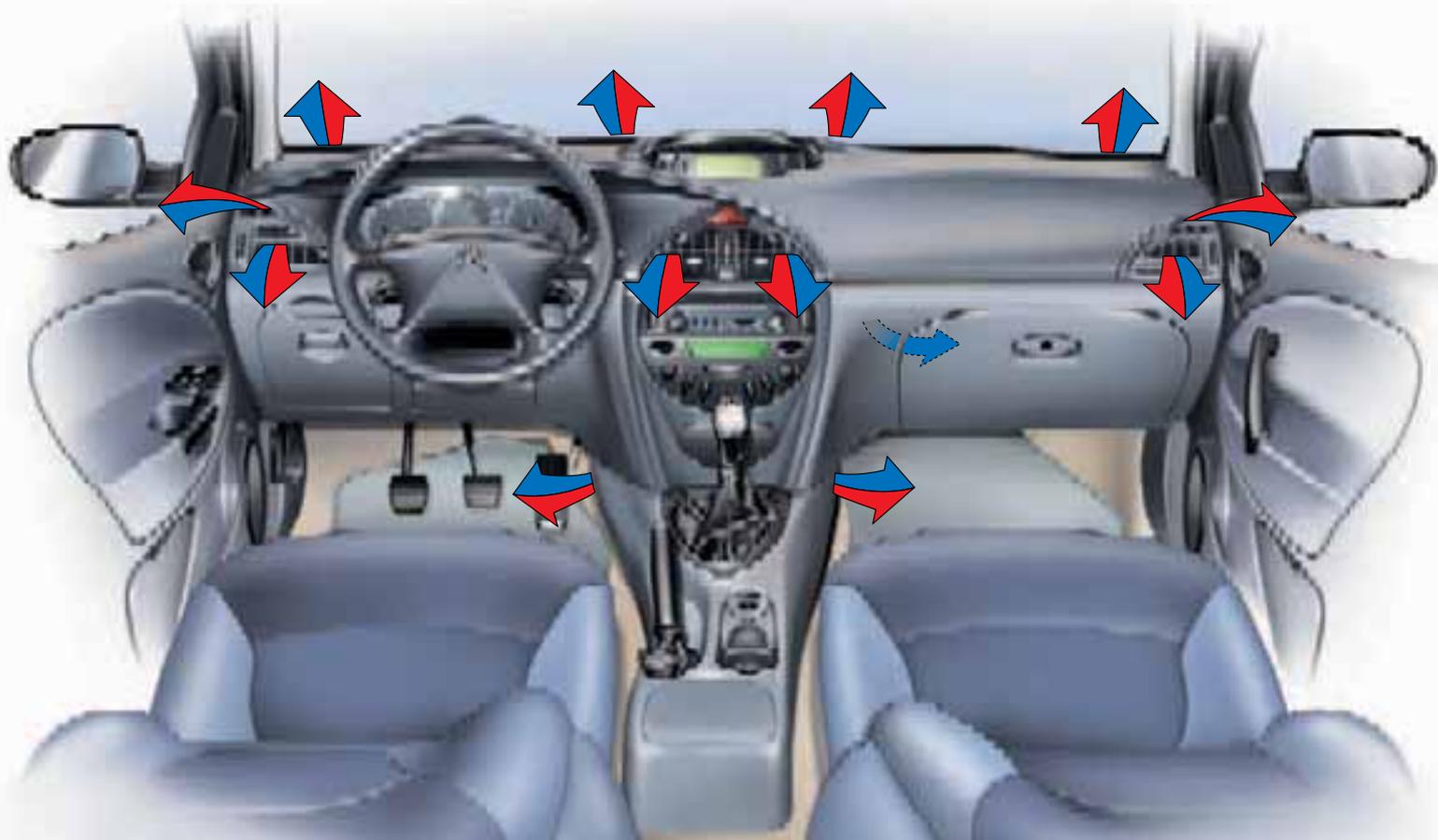
(v motorovém prostoru)

F5



KAPITOLA III KOMFORT

	Strana
Větrání - Vytápění	86 → 88
Klimatizace	89
Rozdělování vzduchu	90
Automatická regulace teploty	91 → 95
Osvětlení interiéru	96 - 97
Komfortní prvky interiéru	98 → 101
Seřízení výšky vozidla	102 - 103
Odpružení hydraktiv +	104
Příprava pro montáž autorádia	105
Montáž reproduktorů	106
Střešní okno	107 - 108



Vstup vzduchu

Pečlivě udržujte čistou vnější mřížku vstupu vzduchu a sacího potrubí umístěnou na spodní straně čelního skla (spadané listí ze stromů, snih apod.).

Při mytí vozidla vysokotlakým zařízením zamezte vniknutí vody do vstupního vzduchového otvoru.

Větrací otvory

Čelní větrací otvory jsou vybaveny kolečkem, umožňujícím otevřít nebo uzavřít průtok vzduchu, a mřížkou pro směrování proudu vzduchu (nahoru - dolů, vlevo - vpravo).

Cirkulace vzduchu

Maximální komfort lze zajistit správným rozdělením vzduchu v přední i zadní části vozidla.

Výstupy vzduchu umístěné u podlahy pod předními sedadly umožňují lepší vyhřívání míst na zadních sedadlech, dávejte pozor, aby nedošlo k jejich zakrytí.

Pylový filtr

Vaše vozidlo je vybaveno filtrem pro zachycování prachových částic.

Filtrační vložku je třeba vyměňovat v souladu s předepsanou údržbou vozidla.

Přídavné topení

Vozidla vybavená motorem HDi mohou být vybavena automatickým přídavným topením pro zvýšení Vašeho komfortu.

Proto lze zjistit přítomnost kouře a zápachu, zejména při chodu motoru naprázdno a u stojícího vozidla.

1 - Rozdělování vzduchu přiváděného do vozidla

Přívod do čelních větracích otvorů



Přívod k nohám u předních i zadních sedadel



Přívod k nohám u předních i zadních sedadel, čelnímu a bočním oknům



Přívod ke všem výstupům



Přívod k čelnímu a bočním oknům
odmlžování - rozmrazování

Způsob rozdělování přiváděného vzduchu lze upravovat podle individuální potřeby posunutím rozdělovače **1** do mezipolohy.

2 - Izolace interiéru vozidla

Recyklace vnitřního vzduchu (kontrolka svítí).

Tato poloha umožňuje izolovat prostor vozidla od nepříjemných zápachů a kouře zvenku. Je třeba ji však používat pouze po nezbytně nutnou dobu, aby nedošlo ke zvyšování vlhkosti vzduchu uvnitř vozidla.

**3 - Ovládání rychlosti ventilátoru**

Ventilátor je poháněn elektromotorem. Pro dosažení komfortu z hlediska větrání interiéru vozidla nesmí zůstat v poloze **OFF**.

4 - Nastavení teploty vzduchu přiváděného do vozidla.

Ochranná pojistka
(v motorovém prostoru)
F18



Klimatizace

Systém klimatizace je funkční pouze za chodu motoru.

Stiskněte spínač umístěný na palubní desce.

Kontrolka svítí = systém je v činnosti.

Dostatečnou výkonnost klimatizace zajistíte pouze pokud budou vozidlová okna uzavřena.

Systém je naplněn chladicím médiem (neškodným pro životní prostředí).

Po delším stání vozidla na slunci, kdy je teplota uvnitř příliš vysoká, nejprve vyvětrejte vozidlo otevřením oken a pak je opět uzavřete.

Pro zajištění ventilace nesmí být ovládání ventilátoru přepnuto do polohy **OFF**.

Recyklace vzduchu



Pro zvýšení účinnosti a rychlosti ochlazení vnitřního vzduchu za velmi teplého počasí použijte polohu pro recyklaci vzduchu.

Stisknutím tlačítka je vstup venkovního vzduchu uzavřen a kontrolka se rozsvítí.

Otočný ovladač ventilátoru vzduchu **A** umístěte do polohy MAX nebo do její blízkosti.

Pokud je třeba vyvětrat vozidlo, musí být poloha recyklace vzduchu vypnuta.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Poznámka: Voda kondenzující na klimatizačním zařízení může odtékat otvorem, který je k tomuto účelu určen; určité množství vody se může objevit rovněž pod stojícím vozidlem.

Pro zajištění dobré těsnosti kompresoru je nutné nejméně jednou měsíčně aktivovat systém klimatizace.

Klimatizace je užitečná i za chladného počasí, protože pomáhá odstraňovat ze vzduchu přiváděného do vozidla vlhkost a páru.



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F11 - F24

(v motorovém prostoru)

F18

ROZDĚLOVÁNÍ VZDUCHU

Pro zajištění správné funkce vám doporučujeme:

Venkovní teplota	Pro optimalizaci rozdělování vzduchu
Nízké nebo střední bez přímého slunce	
Střední bez přímého slunce	  
Vysoká	

* Čtyři otevřené větrací otvory

Ovládací panel



- 1- Displej
- 2- Nastavení teploty (vlevo)
- 3- Nastavení teploty (vpravo)
- 4- Automatická funkce
- 5- Klimatizace
- 6- Recyklace vzduchu
- 7- Distribuce vzduchu
- 8- Průtok vzduchu
- 9- Odmlžování - rozmrazování
- 10- Rozmrazování zadního okna

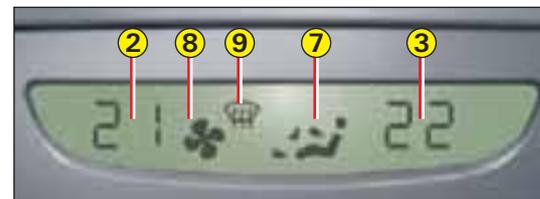
Tento systém reguluje automaticky teplotu, průtok a rozdělování vzduchu v interiéru vozidla podle Vaší volby (ochlazování i vytápění).

Při **trvalém zapnutí systému** (po stisknutí tlačítka **AUTO**) a **otevření všech větracích otvorů**, umožňuje dosažení optimálního teplotního komfortu za jakýchkoli klimatických podmínek.

Teplota ve vozidle nemůže být nižší než teplota okolí, pokud není zapnuta klimatizace.

Systém umí rovněž regulovat teplotu odlišně pro levou a pravou stranu vozidla.

1 - displej



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



2 - 3 Nastavení teploty

Pro nastavení požadované teploty otáčejte ovladačem:

vlevo: pro snižování teploty

vpravo: pro zvyšování teploty

Zobrazení požadované teploty v interiéru vozidla



2 - nalevo

3 - napravo

Optimální komfort zajišťuje nastavení teploty 22 °C.

Poznámky:

- Při spouštění studeného motoru je vhánění příliš chladného vzduchu omezeno postupným náběhem výkonu ventilátoru na optimální hodnotu.
- Pokud vstoupíme do vozidla po delší nebo kratší době a teplota uvnitř vozidla je mnohem nižší (nebo vyšší) než je teplota komfortní, není třeba měnit nastavení teploty na displeji. Systém automaticky využije veškerý svůj výkon k co nejrychlejšímu snížení rozdílu mezi skutečnou a zvolenou teplotou ve vozidle.



4 - Automatická funkce

Normální režim používání.

Stisknutí tlačítka je potvrzeno rozsvícením kontrolky, a zajišťuje ovládání souboru pěti následujících funkcí podle nastavené teploty:

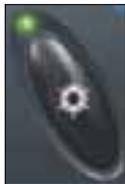
- Průtok vzduchu
- Teplota ve vozidle
- Rozdělování vzduchu
- Chlazení
- Recirkulace vzduchu.

Z tohoto důvodu je doporučeno ponechávat všechny větrací otvory otevřené.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Přechod na ruční ovládání jedné nebo několika funkcí

Ručně lze regulovat každou z následujících funkcí, přičemž ostatní zůstávají v automatickém režimu. Kontrolka funkce „**AUTO**“ zhasne.

**5 - Klimatizace / chlazení**

Stiskem tlačítka na palubní desce lze systém vypnout.

Kontrolka svítí = systém je aktivován.

Pro omezení zamířování interiéru vozidla za chladného nebo vlhkého počasí je doporučeno používat režim „**AUTO**“.

**6 - Recyklace vzduchu**

Stiskem tlačítka lze uzavřít přívod venkovního vzduchu, přičemž se kontrolka rozsvítí.

Tato poloha umožňuje izolovat interiér vozidla od nepříjemného venkovního zápachu a kouře. Poloha musí být používána co nejméně, aby nedošlo ke zvýšení vlhkosti vzduchu uvnitř vozidla.

Zrušení lze dosáhnout stisknutím tlačítka „**AUTO**“ nebo dalším stisknutím tlačítka recyklace vzduchu.

Poznámka: Voda kondenzující na klimatizačním zařízení může odtékat otvorem, který je k tomuto účelu určen; určité množství vody se může objevit rovněž pod stojícím vozidlem.

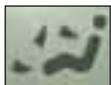
Pro zajištění dobré těsnosti kompresoru je nutné nejméně jednou měsíčně zapnout klimatizaci.

Klimatizace je užitečná i za chladného počasí, protože pomáhá odstraňovat ze vzduchu přiváděného do vozidla vlhkost a páru.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

**7 - distribuce vzduchu**

Stisknutím tlačítka budou na displeji postupně zobrazovány symboly jednotlivých směrů:

**Čelní sklo****Centrální větrací otvory. Boční větrací otvory. Větrací otvory u nohou cestujících. Čelní sklo.****Větrací otvory u nohou cestujících. Čelní sklo.****Větrací otvory u nohou cestujících.****Centrální větrací otvory. Boční větrací otvory. Větrací otvory u nohou cestujících.****Centrální větrací otvory. Boční větrací otvory.****8 - množství vzduchu**

Nastavení rychlosti ventilátoru vzduchu. Stiskněte tlačítko:



Pro zvýšení otáček.



Pro snížení otáček.

Množství dopravovaného vzduchu je na displeji zobrazováno postupným vyplňováním lopatek ventilátoru (lze nastavit sedm různých poloh).

Návrat k automatické funkci lze zajistit stisknutím tlačítka AUTO.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



9 - Odmlžování - Rozmrazování

Za chodu se rozsvítí kontrolka a na displeji se objeví příslušný symbol.

Tlačítko umožňuje rozmrazování nebo odmlžování čelního skla automatickým ovládním výkonu ventilátoru, rozdělování přívodu vzduchu, chlazení a vstupu vzduchu.

Dalším stiskem tlačítka nebo stiskem tlačítka „**AUTO**“ lze funkci vypnout.

Pylový filtr - Pachový filtr

Vaše vozidlo je vybaveno zařízením pro zachycování drobných prachových částic a zápachů.

Tento filtr je třeba vyměňovat podle předepsaného plánu údržby.



Ochranné pojistky

(pod palubní deskou)

F11 - F24

(v motorovém prostoru)

F18

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Lampička pro čtení 2

Stisknutím některého z ovládacích prvků se rozsvítí nebo zhasne příslušná lampička pro čtení.

Při vypnutém klíčku lampičky nefungují.



Osvětlení pod palubní deskou

Funkce je spojena s automatickou funkcí stropního osvětlení.

Stropní svítidla 1

Stiskem ovládacího tlačítka světle lze rozsvítit nebo zhasnout stropní osvětlení. Zadní stropní světlo lze rozsvítit samostatně stisknutím jeho ovládacího tlačítka. Rozsvícení a zhášení probíhá progresivně.

Automatické rozsvícení stropních světel

Při vstupu do vozidla:

Rozsvítí se po odemknutí vozidla a při otevření dveří.

Zhasnou 30 sekund po uzavření dveří nebo po zapnutí klíčku.

Při opuštění vozidla:

Rozsvítí se vždy po vytažení klíčku ze spínací skříňky (časová prodleva 30 sekund) nebo po otevření dveří.

Osvětlení zhasne 30 sekund po uzavření všech dveří od vozidla nebo okamžitě po uzamknutí vozidla.

Vypnutí / Aktivace automatického osvětlení

Pokud jsou dveře otevřeny nebo je klíček vytažen ze spínací skříňky, lze stiskem ovládacího tlačítka přední lampičky vypnout nebo aktivovat funkci osvětlení.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

**Osvětlení odkládací schránky**

Je ovládáno dveřmi schránky. Nezapomeňte dvířka vždy uzavřít. Nefunguje při vypnutém klíčku.

**Osvětlení kufru (Berline)**

Osvětlení zavazadlového prostoru se rozsvítí při otevření zadního víka.

**Osvětlení kufru (Break)**

Osvětlení se rozsvítí po otevření zadního víka nebo zadního okna.

Osvětlení spodků dveří

Osvětlení se rozsvítí automaticky po otevření dveří a skládá se z:

- červeného bezpečnostního světla
- bílého světla pro osvětlení prahu.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Odkládací schránka

Lze ji otevřít zatažením za rukojeť a sklopením dvířek.

Dvířka schránky jsou vybavena držákem pera a brýlí.

Vybavena jsou rovněž držákem na kreditní kartu.

Schránka obsahuje:

- V horní části popruh pro uložení dokumentace k vozidlu.
- Výměnitelnou poličku. Pro uložení větších předmětů ji můžete vytáhnout směrem k sobě.
- Ve spodní části místo pro láhev o objemu 1,5 l.



Větraná odkládací schránka

Schránka je vybavena uzavíratelným přívodem klimatizovaného vzduchu **A**.



Zásuvky na předních sedadlech

Zásuvka je k dispozici na každém předním sedadle. Otevřít ji můžete vysunutím směrem dopředu.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

POZOR:

Z bezpečnostních důvodů
musí zůstat odkládací schránka během jízdy uzavřena.



Otočný držák nápojů

(u řidiče)

Stisknutím zajistí přístup k držáku nápojů.

Příhrádky - Uložení mincí

Zatáhněte rukojeť směrem k sobě.



Úložný prostor v předních dveřích

Dveřka zatáhněte směrem k sobě.



Schránka na centrálním tunelu

Stisknutím na střední části ji lze používat k odložení plechovek.

Úložný prostor

Držák nápojů

(Zadní středová opěrka)

Po sklopení opěrky:

Úložný prostor je uzavřen víkem.

Odjistěte a vytáhněte držák pro 3 nápoje.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Sluneční clony

Pro zamezení oslnění zepředu je třeba clonu sklopit směrem dolů.

Při oslnění bočními okny ve dveřích uvolněte clonu ze středového úchyty a otočte ji do boční polohy.

Podle provedení vozidla lze použít další doplňkovou clonu proti čelnímu oslnění.

Sluneční clony řidiče i spolujezdce jsou vybaveny skrytým zrcátkem.

Sluneční clona s osvětleným zrcátkem

Osvětlení se rozsvítí automaticky po odklopení krycího víka zrcátka při zapnutí klíčku.



Zadní záclonka (Berline)

Uchopte záclonku za držadlo a vytáhněte ji.

Konce zachyťte háčky na poutka připravená na zadních sloupcích víka zavazadlového prostoru.

Při otevření víka se roleta vysune.



Čtení karet

Atermické čelní sklo je nad zpětným zrcátkem vybaveno okénkem pro optické čtení karet (vstupních, dálničních apod.)

Držák na lístky

Je umístěn na sloupcu čelního okna na straně řidiče.

Držadlo /
háček pro zavěšení ramínka



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Popelník

Popelník lze otevřít stiskem krycího víka. Zatažením popelníku směrem k sobě jej lze vyjmout a např. vysypat.

Zpětná montáž

Na své místo lze vrátit popelník jeho zatlačením do původního místa.

Zapalovač cigaret

Funguje při zapnutém klíčku.

Zapalovač je třeba stisknout a počkat až automaticky vyskočí zpět. Zapalovač se poněkud vysune, aby bylo možné jej snadno uchopit.

Přihrádka

Při vyjmutém popelníku můžete demonstrovat chromovanou mřížku, poté znovu umístit popelník, čímž získáte navíc jednu přihrádku.



Zásuvka pro příslušenství 12V

Je umístěna na centrálním tunelu.

Verze Break je vybavena přidavnou zásuvkou v kufru (u ovládání pomocného systému nakládání)

Zásuvky jsou napájeny i při vypnutém klíčku. Viz: (doplňkové elektrické příslušenství).



Popelník / odpadkový koš na zadní konzole

Víko lze otevřít směrem dozadu.

Chcete-li popelník vyprázdnit, vytáhněte jej směrem nahoru.

Zpětná montáž

Zatlačením umístěte celek na své místo.



Změny polohy vozidla lze provádět pouze za chodu motoru.

Výška vozidla odpovídá všem situacím, které mohou nastat. S výjimkou některých zvláštních případů je předepsáno používat pro jízdu polohu **normální**.

1 - Změna polohy

stiskem jednoho z ovládacích tlačítek lze provést nastavení výšky

Zobrazí se stávající pozice, zvolená se zobrazí až po jejím nastavení.

2 - Zobrazení polohy vozidla

Výška vozidla je signalizována kontrolkami na sdruženém přístroji palubní desky nebo hlášením na multifunkčním displeji.



Maximální výška:

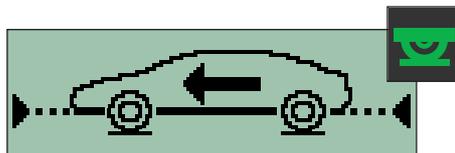
Výměna kola.



Střední poloha:

Zajišťuje dočasné zvýšení světlé výšky vozidla.

Používá se na poškozených vozovkách pro jízdu omezenou rychlostí.



Normální cestovní poloha.



Minimální výška:

Je využitelná při nakládání a vykládání vozidla.

Používá se při kontrolních operacích v dílně.

Nelze ji používat pro jízdu vozidla.

POZOR

Z bezpečnostních důvodů musí být při jakékoli manipulaci pod vozidlem použito podpěr.

Automatická korekce světlé výšky

Vaše vozidlo je vybaveno elektronicky řízeným systémem odpružení. Ten automaticky reguluje světlou výšku vozidla v závislosti na jeho rychlosti a stavu vozovky.

Rychlostní limity pro jednotlivé polohy vozidla.**Maximální výška:**

Při rychlostech nad 10 km/h nelze použít.

Střední poloha:

Při rychlostech nad 40 km/h nelze použít.

Normální cestovní poloha:

Stále povolena.

Minimální výška:

Při rychlostech nad 10 km/h nelze použít.

Poznámka: při překročení maximální rychlosti povolené pro určitou polohu se vrátí vozidlo automaticky do normální cestovní polohy.

Signalizace nepovolené volby

Kontrolka požadované polohy dočasně bliká a pak zhasne.

Kontrolka odpovídající povolené poloze se rozsvítí.



Displej dočasně indikuje nesprávně požadovanou polohu.

Vozidlo zůstane v povolené poloze.

Automatická změna světlé výšky

- Pokud rychlost vozidla **překročí hodnotu 110 km/h** na dobré vozovce, dojde ke snížení světlé výšky vozidla.

Do normální polohy se vozidlo vrátí, pokud klesne rychlost pod hodnotu 70 km/h nebo při přejezdu na špatnou vozovku.

- Při malé a střední rychlosti na špatné vozovce je světlá výška vozidla zvýšena.

Do normální polohy se vozidlo vrátí, pokud přestane některá z podmínek platit.

**Ochranné pojistky**

(pod palubní deskou)

F23

(v motorovém prostoru)

F3



Hydraktivní odpružení s označením + se automaticky přizpůsobuje stavu vozovky a způsobu jízdy řidiče.

Automaticky koriguje světlou výšku a umožňuje přechod z pérování s měkkou charakteristikou na pérování s charakteristikou tvrdší s maximálním důrazem na komfort a bezpečnost provozu.

Navíc odpružení hydraktiv + umožňuje volbu mezi dvěma režimy odpružení.

Změnu režimu pružení lze provést za jízdy nebo u stojícího vozidla stisknutím ovládacího tlačítka.

1 režim NORMAL, s maximálním jízdním komfortem,

2 režim SPORT, sportovnější režim pérování, zejména na zatáčkovité cestě.

Signalizace:

- v režimu NORMAL není ovládací tlačítko ve dne osvětleno a v noci je osvětleno zeleně.
- v režimu SPORT je tlačítko osvětleno barvou ambre (růžová) ve dne i v noci.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)

F23

(v motorovém prostoru)

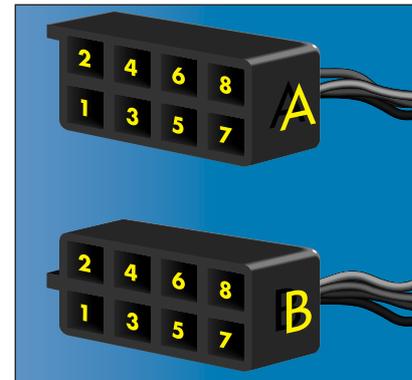
F3

Připojení autorádia

Přístup k připojovacím konektorům pro připojení reproduktorů, anténního kabelu a napájení anténního zesilovače lze zajistit sejmutím krycího víka.

**Opce autorádio CITROËN**

Viz návod přiložený k dokumentaci v příhradce na palubní desce.



Poznámka: Připojení autorádia svěřte servisní síti CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F5 - F20 - G36

**Montáž reproduktorů do výplně
předních a zadních dveří****Vpředu**

Přístup ke konektoru zajistěte sejmutím ochranné mřížky.

Průměr: 165 mm

**Vzadu**

Přístup ke konektoru zajistěte sejmutím ochranné mřížky.

Průměr: 165 mm

Na palubní desce

Dva výškové reproduktory jsou umístěny na okrajích palubní desky. Uvolněte a vytáhněte mřížku, připojte reproduktory, nasadte je na mřížku pootočením o čtvrt otáčky a nasadte mřížku zpět.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

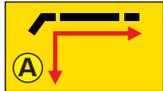
Elektrické střešní okno

Střešní okno může být otevřeno buď vyklopením zadní části nebo odsunutím spojeným s pohybem sluneční clony.

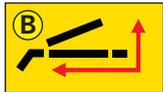
Hodnota vyklonění střešního okna se reguluje v závislosti na rychlosti jízdy s ohledem na vznik aerodynamického hluku.

Do výchozí polohy se okno vrátí, když je vozidlo téměř v klidu.

Break: Pozice otevření okna se automaticky seřizuje v závislosti na rychlosti vozidla k potlačení aerodynamických hluků.



Pro odsunutí střešního okna je třeba otočit ovladačem vlevo (k dispozici je celkem 6 poloh).



Pro vyklopení střešního okna je třeba otočit ovladačem vpravo (k dispozici jsou celkem 3 polohy).

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Ochranné pojistky
(pod palubní deskou)
F9



Uzavření střešního okna je automatické při uzavření oken vozidla stisknutím tlačítka pro ovládání oken na dálkovém ovladači.

System ochrany proti sevření přeruší zavírání okna, pokud se objeví v jeho dráze překážka; následně se okno otevře.

Clona střešního okna

Její poloha se nastavuje ručně, pokud je střešní okno uzavřené nebo vzadu vyklopené.

POZOR

Dodatečná montáž střešního okna z katalogu příslušenství je zakázána, pokud je vozidlo vybaveno bočními vzduchovými vaky. (Změna bezpečnostních norem výrobce).

Střešní okno se uzavírá automaticky za deště, stiskem ovládacího tlačítka lze anulovat automatické uzavírání až do příštího vypnutí klíčku. Funkce může být trvale vypojena v servisní síti CITROËN.

Pokud po automatickém uzavření (uzavření dálkovým ovladačem nebo v důsledku deště) není poloha střešního okna signalizována na ovladači, stačí stisknout ovládací tlačítko a okno se vrátí do polohy před automatickým uzavřením.

Pokud se střešní okno otevře nesprávně během uzavírání, je třeba natočit ovladač do polohy uzavřeno a jeho stisknutím okno zcela uzavřít.

Pozor: Při této operaci není systém proti sevření funkční.

Pokud střešní okno nefunguje správně podle pokynů ovladače, musíte provést reinicializaci systému ochrany proti sevření.

Natočte ovladač do polohy maximálního vyklonění nebo maximálního vysunutí a pak jej stiskněte a držte stisknutý minimálně po dobu 1 sekundy po dosažení polohy úplného otevření nastavené otočným ovladačem.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



KAPITOLA IV ÚDRŽBA

	Strana
Kontroly	110
Benzínové motory	111 → 113
Naftové motory	114 - 115
Vybavení naftových motorů	116 -117
Hladiny	118 → 120
Objemy náplní	121
Maziva a kapaliny	122 - 123

A Čistič vzduchu
Dodržujte postup uvedený v servisní knížce.



Kapalina do předních a zadních ostřikovačů oken a ostřikovačů světlometů

Doporučuje se používat produkty homologované firmou CITROËN.



Chladicí kapalina motoru

Hladina chladicí kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na expanzní nádobce.

U zahřátého motoru je třeba počkat alespoň 15 min.

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Nikdy neotevírejte chladicí okruh zahřátého motoru. (Viz „Hladiny“).



Akumulátor 12 V

Viz „Spouštění s náhradním akumulátorem“.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Motorový olej

Kontrolujte na vodorovné podlaze nejméně 10 minut po vypnutí motoru.

Množství: Viz „Hladiny“

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“



Vyndejte ruční olejovou měрку.

Olej musí dosahovat mezi značky MINI a MAXI na měrce.

Hladina oleje nesmí překročit maximální povolenou hodnotu.

Maxi
Mini



Brzdová kapalina

Hladina brzdové kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na nádobce.

Množství: Viz „Hladiny“

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Pokud se rozsvítí kontrolka, je třeba okamžitě zastavit vozidlo.



Olej posilovače řízení a odpružení

Množství: Viz „Hladiny“

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

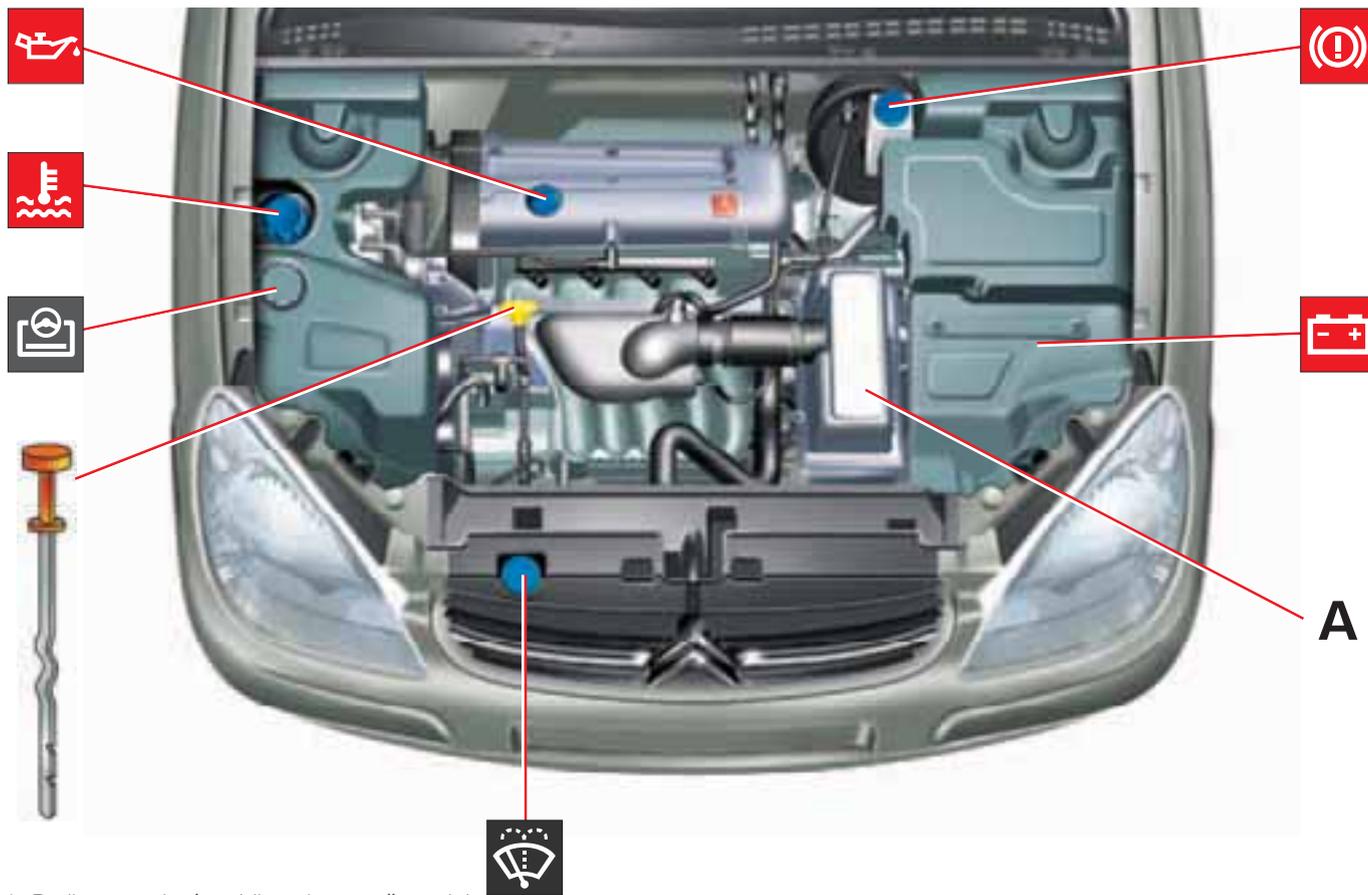
Pozor:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíček je vypnut.

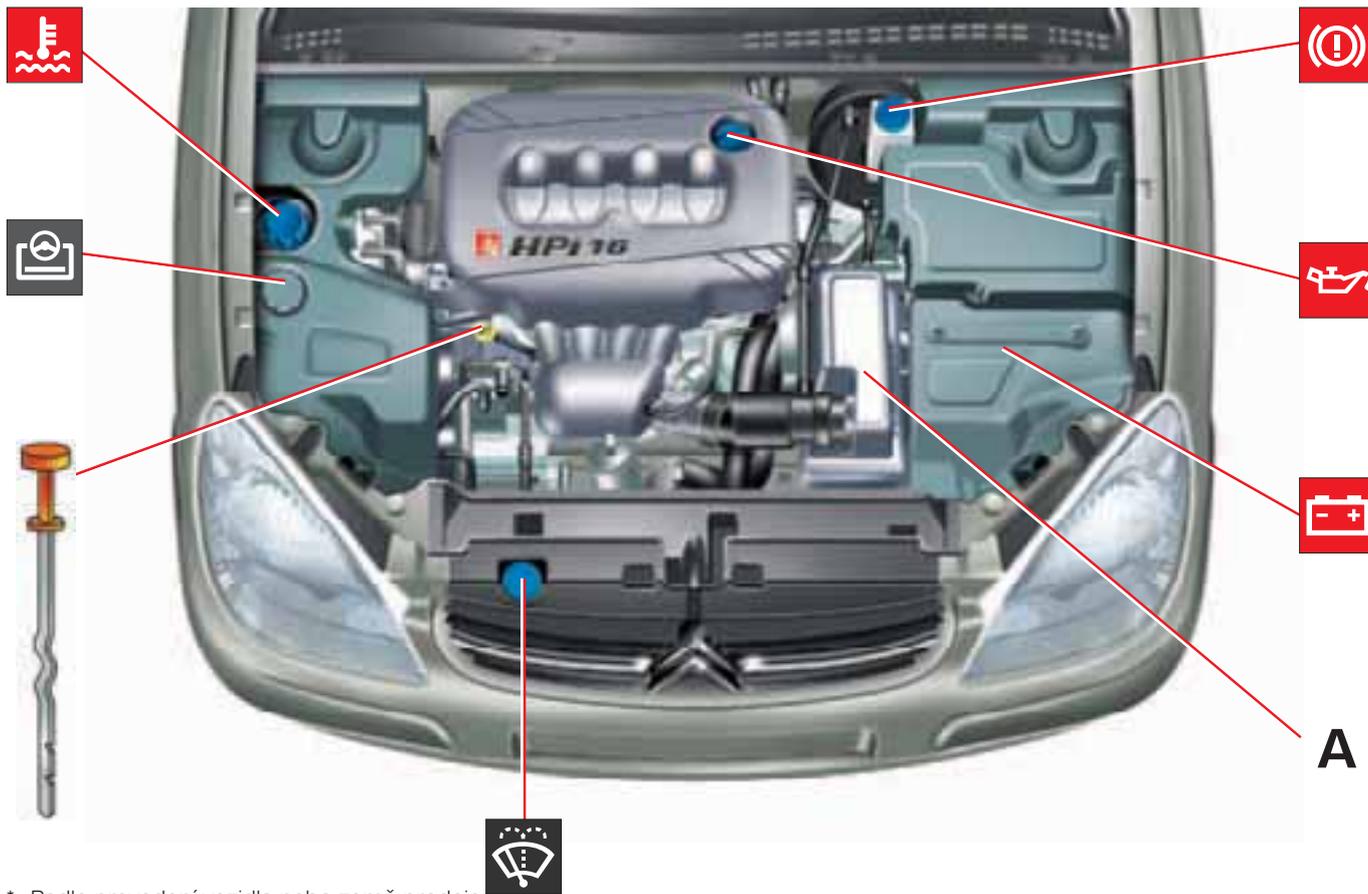
Mezi pravidelnými servisními prohlídkami výrobce doporučuje častěji kontrolovat množství oleje v motoru, zejména před delšími cestami.

MOTOR 1.8i 16 V*
MOTOR 2.0i 16 V*

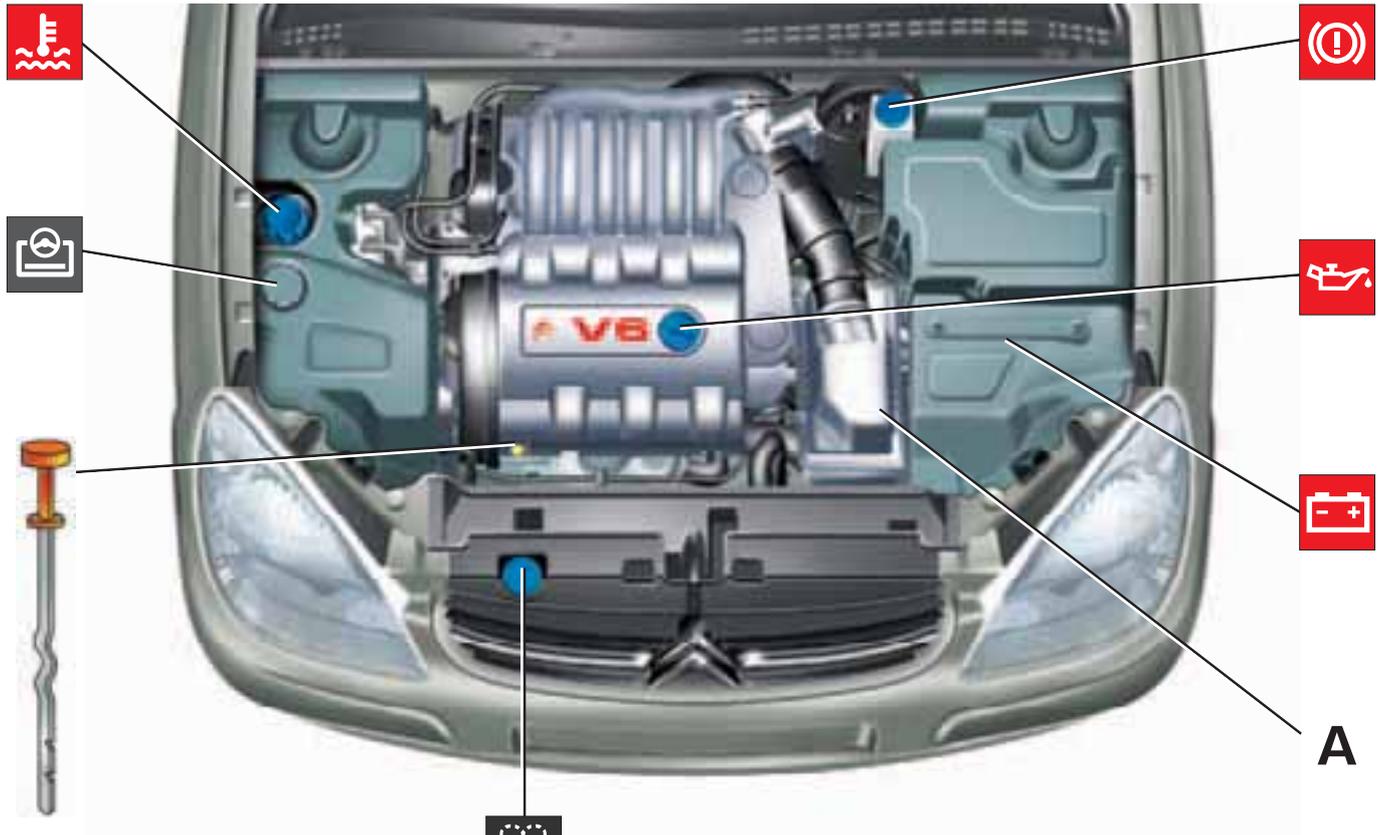
111



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

MOTOR 2.0 HDi*



Palivový systém je pod vysokým tlakem:

VEŠKERÉ ZÁSAHY NA TOMTO SYSTÉMU JSOU ZAKÁZÁNY.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Motory HDi využívají moderní technologii.

Každý opravářský zásah vyžaduje speciální kvalifikaci, kterou může zaručit pouze značková síť CITROËN.

MOTOR 2.2 HDi * s částicovým filtrem

115



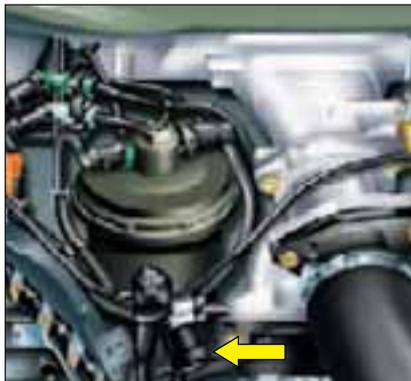
Palivový systém je pod vysokým tlakem:

VEŠKERÉ ZÁSAHY NA TOMTO SYSTÉMU JSOU ZAKÁZÁNY.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Motory HDi využívají moderní technologii.

Každý opravářský zásah vyžaduje speciální kvalifikaci, kterou může zaručit pouze značková síť CITROËN.



Vypouštění vody z palivového filtru

Vodu zachycenou v palivovém filtru je třeba pravidelně vypouštět (při každé výměně motorového oleje).

Vodu lze vypustit po povolení odvzdušňovacího šroubu nebo snímače přítomnosti vody v palivu umístěném na spodní straně filtru.

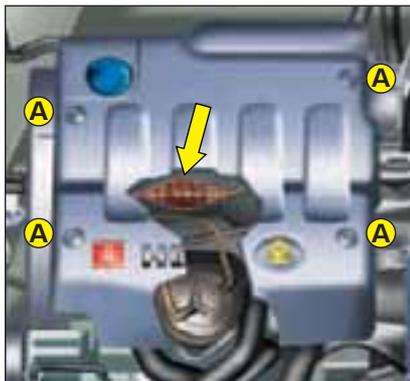
Vypouštění vody musí být úplné.

Pak šroub nebo snímač znovu dotáhněte.

Motory HDi využívají moderní technologii.

**Každý opravářský zásah vyžaduje speciální kvalifikaci,
kterou může zaručit pouze značková síť CITROËN.**

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Odvzdušnění okruhu

Motor 2.0 HDi (90 k) s ručním odvzdušňovacím čerpadlem

Demontáž krytu motoru:

- otočte čtyřmi svorkami **A** o čtvrt otáčky,
- odejměte kryt motoru

Proveďte odvzdušnění okruhu.

V případě úplného vypotřebování nádrže:

Motor 2.0 HDi (90 k) s ručním odvzdušňovacím čerpadlem

- Po doplnění paliva (minimálně 5 litrů) pumpujte ručním čerpadlem dokud neucítíte, že začíná klást odpor.
- Startujte vozidlo s jemně stlačeným pedálem akcelérátoru, dokud motor nenaskočí. Pokud motor nenaskočí na první pokus, počkejte 15 sekund a zkuste to znovu.

Pokud motor nenaskočí ani po několika pokusech, zopakujte celý postup od začátku.

Po nastartování mírně akcelerujte k úplnému dokončení procesu odvzdušnění okruhu.

Motor bez odvzdušňovacího čerpadla

Po doplnění paliva, otočte klíčkem do pozice **M**, poté motor startujte až do jeho naskočení.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje



Olej posilovače řízení a odpružení

Doplnění musí provádět servisní síť CITROËN.

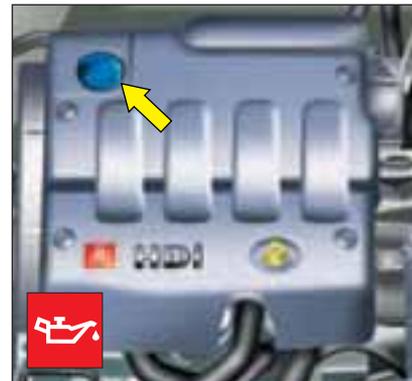
Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Motorový olej

Kontrolujte na vodorovné podlaze nejméně 10 minut po vypnutí motoru.

Vyjměte ruční kontrolní měrku.

Olej musí dosahovat mezi značky **MINI** a **MAXI** na měrce.



Doplňování motorového oleje

Před doplněním vyjměte měrku. Po doplnění je třeba množství oleje zkontrolovat.

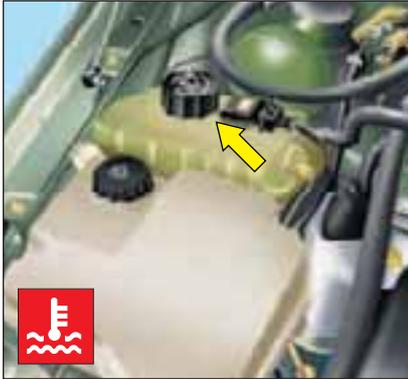
Maximální povolené množství nesmí být překročeno.

Po doplnění oleje řádně uzavřete nalévací otvor.

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Pozor:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíček je vypnut.



Chladič - chladicí kapalina

Kontrolu a doplňování chladicí kapaliny motoru je třeba provádět za studena.

Při zahřátém motoru:

Sejměte ochranný kryt.

Počkejte 15 minut nebo dokud teplota neklesne pod 100 °C a povolte pomalu zátku, aby mohlo dojít ke snížení tlaku v systému. Přitom dodržujte pravidla bezpečnosti a použijte např. hadr.

Doplňování chladicí kapaliny

Hladina chladicí kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na expanzní nádobce.

Doplňte kapalinu. Pokud je doplněné množství kapaliny větší než 1 l, nechte chladicí soustavu zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Zátka musí být správně dotažena.

Poznámka: Potřeba častého doplňování chladicí kapaliny je příznakem poruchy a vyžaduje provést co nejdříve kontrolu systému.



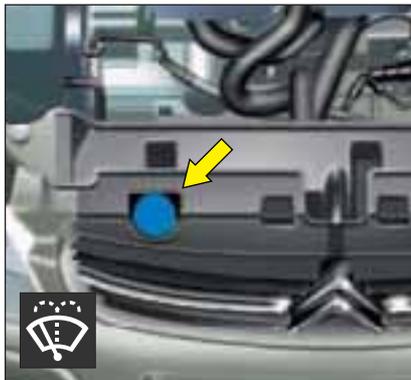
Chladicí kapalina motoru

Nemrznoucí přísada umožňuje použití chladicí kapaliny motoru i za nízkých teplot (ochrana je zaručena až do -35 °C), dodává jí protikorozi ochranné vlastnosti a stálost za vysoké teploty.

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Pozor:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíček je vypnut.



Kapalina do předních a zadních os- třikovačů

Optimální kvalitu čistoty a úroveň bezpečnosti lze zajistit používáním produktů homologovaných firmou CITROËN.

Množství: Viz „Objemy naplní“

Nádržka na brzdovou kapalinu

Množství kapaliny musí být pravidelně kontrolováno.

Hladina brzdové kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na nádobce.

Pokud se za jízdy rozsvítí kontrolka, je třeba okamžitě zastavit vozidlo a kontaktovat servisní síť CITROËN.



Brzdová kapalina

Pro zajištění optimální protikorozní ochrany a správné funkce brzd a spojky se doporučuje používání syntetické kapaliny schválené výhradně pro servisní síť CITROËN (pravidelně musí být vyměňována každé dva roky).

Veškerá doporučení, která musí být dodržována, jsou uvedena v servisní knížce vozidla.

Kvalita: Viz „Maziva a kapaliny“

Pozor:

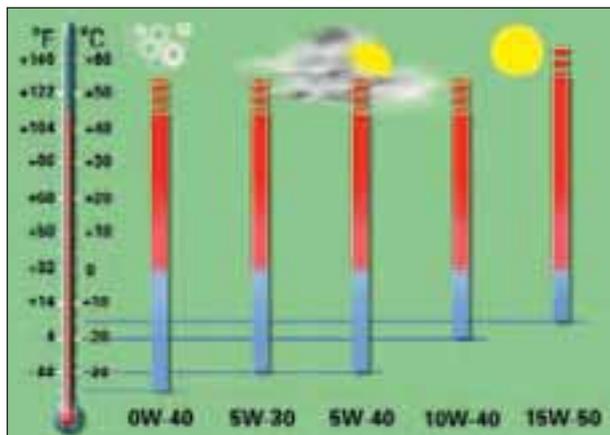
Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojit k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíček je vypnut.

Kapalina do předních a zadních ostřikovačů	4 l
Kapalina do předních a zadních ostřikovačů a pro ostřikovače světlometů	6,5 l

Typ motoru	Množství motorového oleje ⁽¹⁾	
	S klimatizací	Bez klimatizace
Motor 1.8i 16V	4,1	4,1
Motor 2.0i 16V	4,1	4,1
Motor 2.0 HPI	4,1	-
Motor V6 24V	5,4	-
Motor 2.0 HDi	90 k	4,7
	110 k	4,7
Motor 2.2 HDi s částicovým filtrem	4,8	-

(1) Výměna včetně filtrační vložky

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Volba motorového oleje podle klimatických podmínek země prodeje.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

UPOZORNĚNÍ:

Vaše vozidlo CITROËN využívá nejmodernější technologii. Pro zachování jeho výkonnosti je nezbytné používání maziv vysoké kvality (polosyntetických nebo syntetických) včetně všech ostatních provozních materiálů.

OLEJE PRO ZÁŽEHOVÉ MOTORY		Normy	
		API	ACEA
FRANCIE			
TOTAL ACTIVA 7000	10 W-40	SJ	A3.98
TOTAL ACTIVA 9000	5 W-40	SJ	A3.98
TOTAL ACTIVA 9000	5 W-30	SJ-EC	A1.98
ČESKÁ REPUBLIKA			
TOTAL QUARTZ 7000	10 W-40	SJ	A3.98
TOTAL QUARTZ 9000	5 W-40	SJ	A3.98
TOTAL QUARTZ 9000	5 W-30	SJ-EC	A1.98

OLEJE PRO VZNĚTOVÉ MOTORY 2.0 HDI bez částicového filtru		Normy	
		API	ACEA
FRANCIE			
TOTAL ACTIVA DIESEL 7000	10 W-40	CF	B3.98
TOTAL ACTIVA DIESEL 9000	5 W-40	CF	B3.98
TOTAL ACTIVA 9000	5 W-30	CF-EC	B1.98
ČESKÁ REPUBLIKA			
TOTAL QUARTZ DIESEL 7000	10 W-40	CF	B3.98
TOTAL QUARTZ 9000	5 W-40	CF	B3.98
TOTAL QUARTZ 9000	5 W-30	CF-EC	B1.98

OLEJE PRO VZNĚTOVÉ MOTORY 2.2 HDI s částicovým filtrem		Normy	
		API	ACEA
FRANCIE			
TOTAL ACTIVA DIESEL 9000	5 W-40	CF	B3.98
ČESKÁ REPUBLIKA			
TOTAL QUARTZ 9000	5 W-40	CF	B3.98

OLEJE PRO MECHANICKÉ PŘEVODOVKY
TOTAL TRANSMISSION BV 75 W - 80 <i>(nové složení)</i>

CHLADICÍ KAPALINA	Speciální kapalina CITROËN Ref. PR N° 9979 70 nebo PR N° 9979 72: 2 l. Ref. PR N° 9979 71 nebo PR N° 9979 73: 5 l.
--------------------------	--

OLEJE PRO AUTOMATICKÉ PŘEVODOVKY
Speciální olej CITROËN Ref. PR N° 9736 22: 2 l.

SYNTETICKÁ KAPALINA PRO OVLÁDÁNÍ BRZD A SPOJKY	Speciální kapalina CITROËN (výměna každé dva roky) Ref. PR N° 9979 05: 0,5 l. Ref. PR N° 9979 06: 1,0 l. Ref. PR N° 9979 07: 5 l.
---	--

OLEJE PRO POSILOVAČ ŘÍZENÍ A ODRPRUŽENÍ
TOTAL FLUIDE LDS Ref. PR N° 9979 69: 1 l.

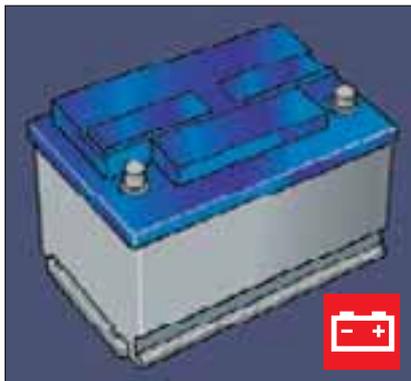
VŠEOBECNÉ MAZÁNÍ	Normy NLGI
TOTAL MULTIS EP 2 (tuk)	2
TOTAL pro malé mechanismy (olej)	-

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



KAPITOLA V PRAKTICKÉ RADY

	Strana
Akumulátor 12V	126 - 127
Pojistky	128 ➡ 133
Výměna žárovek	134 ➡ 139
Bezpečnostní doporučení	140
Střešní nosič	141
Výměna kola	142 ➡ 145
Tlak v pneumatikách	146 - 147
Vlečení - zvedání vozidla	148

**Spouštění motoru po odpojení a novém připojení akumulátoru**

- Otočte klíčkem ve spínací skříňce.
- Před startováním počkejte asi deset sekund, aby mohlo dojít k reinicializaci elektronických systémů.

V případě delšího odpojení akumulátoru bude možná třeba znovu inicializovat následující funkce:

- ochranu proti sevření a ovládání otevírání oken
- ochranu proti sevření střešního okna
- zobrazované údaje multifunkčního displeje (datum, čas, jazyk, jednotky vzdálenosti a teploty)
- hodnotu rychlosti pro varování o překročení rychlosti
- předvolby stanic autorádia
- příjem navigačního systému

POZOR: Při odpojování akumulátoru zkontrolujte, zda přijímač navigačního systému umístěný v odkládací schránce dokončil proces ukládání údajů po vypnutí zapalování: zhasnutá LED dioda.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Spouštění motoru s náhradním akumulátorem

Pokud je akumulátor vybitý, lze využít jiný akumulátor, samostatný nebo z jiného vozidla.

Důležité je dodržet uvedené **pořadí** zapojování.

A Akumulátor vozidla s poruchou (pod víkem motorového prostoru)

B Náhradní akumulátor

C Kovový bod na vozidle s poruchou

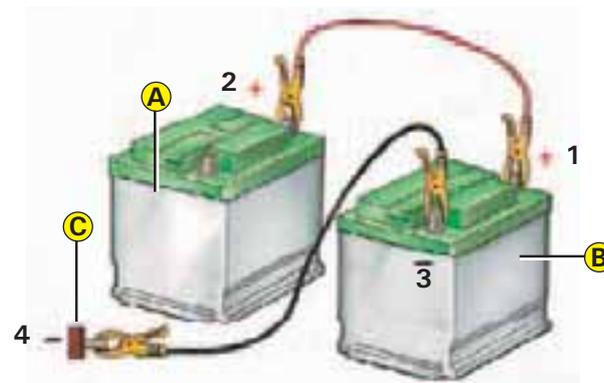
Zkontrolujte napětí náhradního akumulátoru (12 V).

Při použití akumulátoru z jiného vozidla vypněte jeho motor. Obě vozidla nesmí být v přímém kontaktu.

Zapojte propojovací kabely podle schématu a v naznačeném pořadí. Přesvědčte se, že jsou svorky správně dotaženy (nebezpečí jiskření).

Nastartujte motor pomocného vozidla. Nechte motor v chodu asi jednu minutu se zvýšenými otáčkami.

Nastartujte vozidlo se slabým akumulátorem.

**Doporučení**

Během startování se nedotýkejte svorek.

Nenaklánějte se nad akumulátory.

Kabely odpojte v opačném pořadí než při zapojování, aby nemohlo dojít k jejich nežádoucímu kontaktu.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Pojistková skříňka

Pod palubní deskou a v motorovém prostoru jsou umístěny celkem tři pojistkové skříňky.

Pojistky pod palubní deskou

Přístup k pojistkám pod palubní deskou lze zajistit po otevření víka a jeho odklopení směrem nahoru.

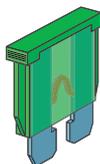
Výměna pojistky

Před výměnou pojistky je třeba nalézt příčinu jejího poškození. Čísla pojistek jsou uvedena na pojistkové skříňce.

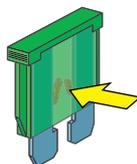
Spálená pojistka musí být nahrazena pojistkou se stejnou proudovou hodnotou (stejně barvy).

K výměně slouží speciální kleště **A** umístěné na držáku včetně náhradních pojistek.

Dobrá



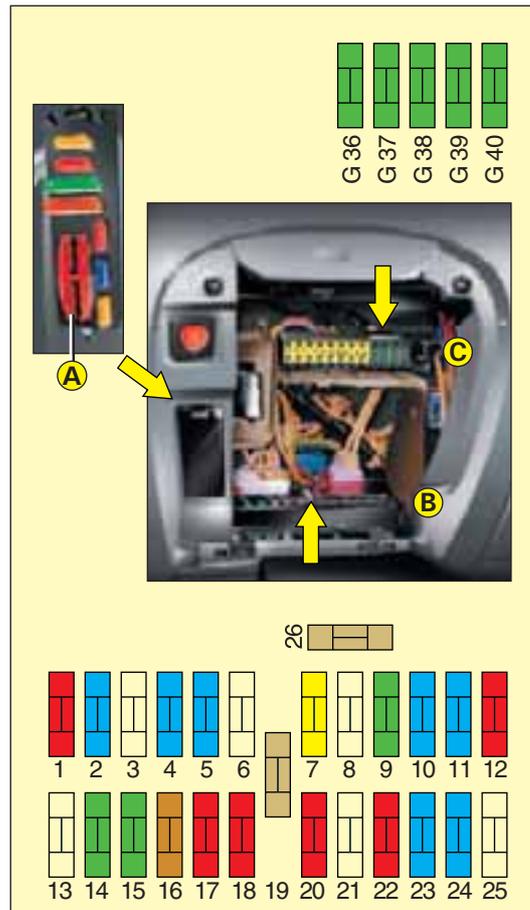
Špatná



Kleště A



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



PŘEHLED POJISTEK

129

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Pojistky pod palubní deskou (skříňka B)

Označení	Hodnota	Funkce
F1	10 A	Zadní mlhové světlo
F2	15 A	Zadní stěrač
F3	-	-
F4	15 A	Aditivace nafty - Modul dveří řidiče - Alarm
F5	15 A	Levé brzdové světlo
F6	-	-
F7	20A	Přední zásuvka příslušenství 12V
F8	-	-
F9	30 A	Otevírací střešní okno/Otevírání předních oken - Zásuvka příslušenství 12V v zavazadlovém prostoru - Ovládání výšky zavazadlovém prostoru (napájení)
F10	15 A	+ Akumulátor
F11	15 A	Displej - Siréna alarmu - Navigace - Klimatizace - Radiotelefon
F12	10 A	Přední pravé obrysové světlo - Zadní pravé obrysové světlo
F13	-	-

PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Pojistky pod palubní deskou (skříňka B)

Označení	Hodnota	Funkce
F14	30 A	Centrální zamykání / Superzamykání
F15	30 A	Zavírání zadních oken
F16	5 A	Ovládací modul pod volantem - Počítač vzduchových vaků - Pojistková skříňka v motorovém prostoru
F17	10 A	Pravé brzdové světlo
F18	10 A	Snímač natočení volantu - Spínač předvoliče automatické převodovky - Diagnostická zásuvka
F19	-	-
F20	10 A	Autorádio - Navigace
F21	-	-
F22	10 A	Přední levé obrysové světlo - Zadní levé obrysové světlo
F23	15 A	Napájení počítačů (ABS - Motor - Odpružení)
F24	15 A	Klimatizace - Radiotelefon - Parkovací systém - Přístroje palubní desky - Zesilovač telefonu
F25	-	-
F26	40 A	Vyhřívání zadního okna

PŘEHLED POJISTEK

131

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Pojistky pod palubní deskou (skříňka C)

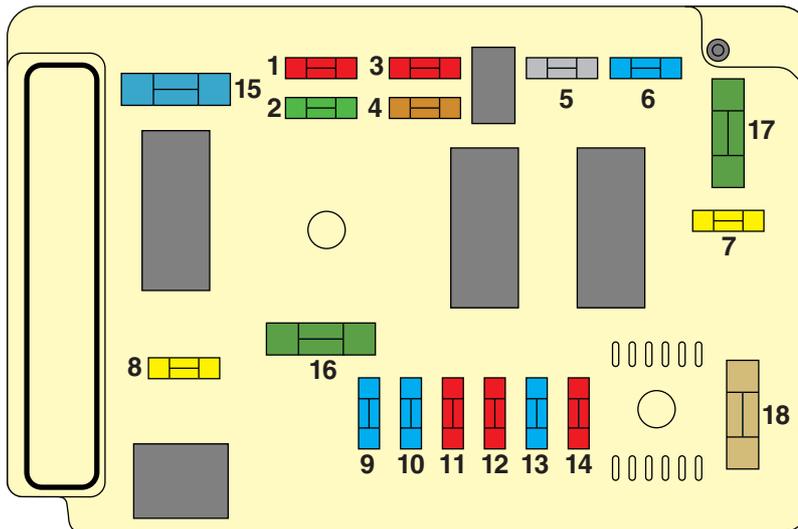
Označení	Hodnota	Funkce
G36	30 A	Hi-fi zesilovač
G37	30 A	Elektrické ovládání předního pravého sedadla
G38	30 A	Elektrické ovládání předního levého sedadla
G39	30 A	Vyhřívání předního pravého sedadla
G40	30 A	Vyhřívání předního levého sedadla

PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

**Pojistky v motorovém prostoru****Pojistková skříňka**

Pojistková skříňka v motorovém prostoru je přístupná po odklopení víka.



Po opravě uzavřete pečlivě víko.

Opravy MAXI pojistek
tvořících přidavnou ochranu
jsou vyhrazeny servisní síti CITROËN.

PŘEHLED POJISTEK

133

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Pojistky v motorovém prostoru

Označení	Hodnota	Funkce
F1	10 A	Zpětná světlá
F2	30 A	Palivové čerpadlo
F3	10 A	Počítače (ABS, odpružení)
F4	7.5 A	Počítače (motor, automatická převodovka)
F5	2 A	Částečný filtr pro vznětové motory
F6	15 A	Světlomety do mlhy
F7	20 A	Ostřikovače světlometů
F8	20 A	Relé ovládání motoru
F9	15 A	Levé tlumené světlo
F10	15 A	Pravé tlumené světlo
F11	10 A	Levé dálkové světlo
F12	10 A	Pravé dálkové světlo
F13	15 A	Zvuková houkačka
F14	10 A	Ostřikovače oken
F15	15 A	Ovládací prvky motoru (zapalovací cívka, elmag. ventily, lambda sonda)
F16	30 A	Vzduchové čerpadlo
F17	30 A	Přední stěrače
F18	40 A	Ventilátor



PŘEDNÍ OPTICKÝ BLOK

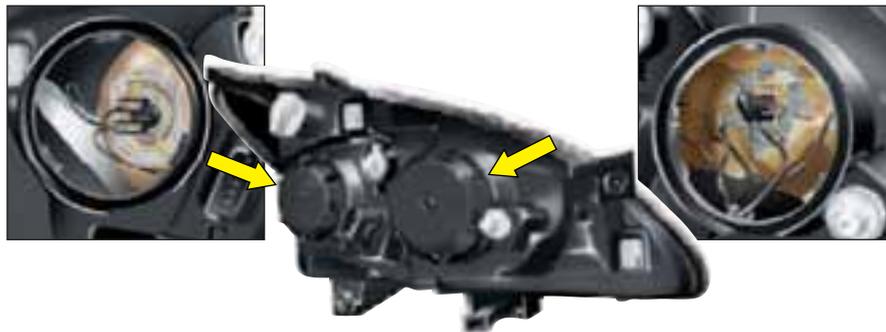
- ❶ **Tlumená světla**
- ❷ **Dálková světla/mlhové světlomety**
- ❸ **Obrysová světla**
- ❹ **Směrová světla**

Poznámka: Při některých provozních podmínkách může dojít k lehkému zamlžení skel.



Pokud je reflektor opatřen tímto symbolem, je výměna žárovky tlumených světel Xenon D2R vyhrazena servisní síti CI-TROÛN, nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Tlumená světla

Pootočte o čtvrt otáčky a vytáhněte plastové víko.

Odpojte konektor.

Stiskněte a uvolněte sponku.

Vytáhněte žárovku.

Žárovka: H7 u vozidel, která nejsou vybavena xenonovými žárovkami.
Xenon D2R u vozidel vybavených xenonovými žárovkami.

Dálková světla / Mlhové světlomety

Pootočte o čtvrt otáčky a vytáhněte plastové víko.

Odpojte konektor.

Stiskněte a uvolněte sponku.

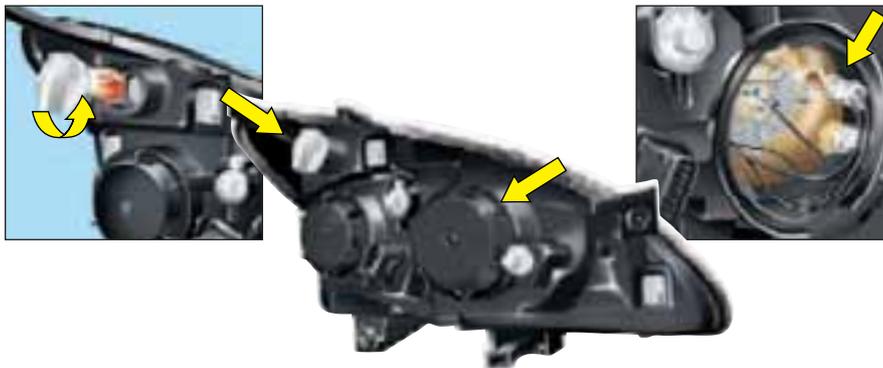
Vytáhněte žárovku.

Žárovka: H4 u vozidel, která nejsou vybavena xenonovými žárovkami.
H1 (bez mlhovek) u vozidel vybavených xenonovými žárovkami.

POZOR!

Výměnu halogenové žárovky lze provádět až několik minut po zhasnutí reflektoru (nebezpečí vážných popálenin). Nesahejte prsty přímo na žárovku, použijte hadřík, který nepouští vlákna.

Důležité je používat výhradně žárovky typu anti U.V., aby nedošlo ke zničení reflektoru.



Přední směrová světla

Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky a vytáhněte žárovku.

Směrové světlo nasadte zpět do vodičích výstupků a zajistěte.

Žárovka: PY 21 W (jantarově žlutá)

Obrysová světla:

Pootočte o čtvrt otáčky a vytáhněte plastové víko.

Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky a vytáhněte jej.

Žárovka: W 5 W

Boční směrové světlo

Posunutím světla směrem dopředu nebo dozadu jej uvolníte a vyjměte směrem k sobě.

Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky.

Žárovka: PY 5 W



Stropní osvětlení

Žárovku lze vyměnit po sejmutí víka.

Žárovka: W 5 W

Lampička na čtení

Žárovku lze vyměnit po sejmutí víka a vyjmutí příslušné přepážky.

Žárovka: W 5 W

Osvětlení pod palubní deskou

Žárovku lze vyměnit po vyjmutí světla.

Žárovka: W 5 W



Osvětlení zavazadlového prostoru

Žárovku lze vyměnit po vyjmutí světla.

Žárovka: W 5 W



Osvětlení odkládací schránky na palubní desce

Žárovku lze vyměnit po vyjmutí světla.

Žárovka: W 5 W



Osvětlení prahů

Žárovku lze vyměnit po vyjmutí světla.

Žárovka: W 5 W

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

(Berline)



Zadní optický blok

Identifikujte vadnou žárovku.

Žárovky:

- ❶ Brzdové světlo P 21 W
- ❷ Směrové světlo PY 21 W
- ❸ Zpětné světlo P 21 W
- ❹ Zadní mlhové světlo a obrysová světla P 21 / 4 W.



Demontáž

Přístup k žárovkám je možný po uvolnění celého bloku ze zavazadlového prostoru a odpojení konektoru elektrické instalace.



Po výměně žárovky namontujte celý optický blok zpět.

VÝMĚNA ŽÁROVEK

(Break)



Zadní optický blok

Zjistěte umístění vadné žárovky.

Žárovky:

- ① Brzdová a obrysová světla P21/5 W.
- ② Směrová světla P 21 W.
- ③ Světla zpátečky P 21 W.
- ④ Světlo do mlhy P 21 W.

Demontáž

Spodní světlo:

A - Vyjměte víčko a odmontujte matku

B - Vyjměte víčko poté prostrčte prst otvorem a tahem světlo odepněte.

Otočte objímkou o čtvrt otáčky a zatáhněte.

Horní světlo

C - Vyjměte víčko a odmontujte matku.

Držte světlo za spodní část a tahem směrem k sobě jej odepněte.

Otočte objímkou o čtvrt otáčky a zatáhněte.



Po výměně namontujte nejprve horní část a poté spodní.

DŮLEŽITÉ:

Je nezbytně nutné demontovat nejprve spodní a poté horní světlo.



Třetí brzdové světlo (Berline)

Po otevření víka zavazadlového prostoru sejměte plastový ochranný kryt a uvolněte držák žárovek.

Žárovka: W 5 W (5 ks)



Třetí brzdové světlo (Break)

Žárovka: světlo je osazeno LED diodami.



Osvětlení SPZ

Uvolněte průhledný kryt a vytáhněte držák žárovky.

Žárovka: W 5 W

Po každé výměně žárovky zkontrolujte správnou funkci světel.

Tažné zařízení

Doporučujeme vám svěřit montáž tohoto zařízení servisní síti CITROËN, která je vybavena vším potřebným pro volbu a správnou montáž tažného zařízení pro vaše vozidlo.

Tažení přívěsů (přívěs s lodí či obytný přívěs)

V případě velkého stoupání nebo přehřátí motoru mohou být některé funkce vozidla dočasně nedostupné (sekvenční řazení automatické převodovky, klimatizace).



Rozměry (v metrech):

A: 0,96

B: 1,12

Sada univerzálních střešních nosičů

Koncepce vozidla vyžaduje z důvodů zajištění Vaší bezpečnosti a vyloučení poškození střechy výhradní použití střešních nosičů testovaných a doporučených firmou CITROËN.

Doporučení:

- Náklad rozdělte stejnoměrně tak, aby nebyla některá část střechy přetížena.
- Nejtěžší část nákladu umístěte co nejbliže ke střeše.
- Náklad řádně upevněte a označte, pokud jeho rozměry přesahují půdorys vozu.
- Jezděte opatrně, dbejte na boční vítr, stabilita Vašeho vozidla může být jiná.
- Po ukončení přepravy demontujte střešní nosič z vozidla.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Dodržujte maximální povolené zatížení.
Maximální povolené zatížení střechy: 75 kg.



Přístup k náhradnímu kolu (Berline)

Přístup k náhradnímu kolu je následující:

Nadzdvihněte podlahu zavazadlového prostoru pomocí poutka k tomu určeného.

Poutko zavěste na háček umístěný pod odkládacím panelem.

Nářadí

Nářadí je umístěno ve schránce uvnitř náhradního kola a lze jej vyjmout po odstranění upevňovacího popruhu.



Nářadí:

Nářadí je umístěno v ochranném krytu v náhradním kole.

Přístup k uložení náhradního kola (Break)

K vyjmutí náhradního kola je třeba:

Otočte o čtvrt otáčky čtyři upevňovací kroužky.

Nadzvedněte podlahu a připevněte ji háčkem k lemu střechy.

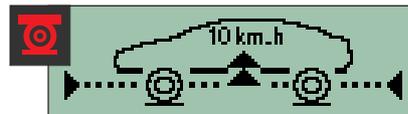
Uvolněte pásek, ochranný kryt a vyjměte kolo.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Demontáž

- 1 - Zajistěte vozidlo na vodorovném podkladu. Zatáhněte parkovací brzdu.
- 2 - Za chodu motoru zvedněte vozidlo do horní polohy (viz kapitola III - Komfort - „Seřízení výšky vozidla“). Vypněte klíček a zařadte první rychlostní stupeň nebo pokud stojíte na svahu zpětný chod. (U vozidel vybavených automatickou převodovkou zvolte polohu **P**).
- 3 - Zvedák umístěte pod jedno z míst určených pro zvedání vozidla u příslušného kola a opřete jej o zem.
- 4 - Poklici lze uvolnit zatažením za pojistku opačnou stranou klíče na kola otvorem v poklici.
U vozidel vybavených disky kol z lehké slitiny:
- se středovým krytem sejměte tento kryt a demontujte šrouby,
- se samostatnými šrouby, sundejte chromované kryty šroubů a demontujte je.
- 5 - Pozdvihněte vozidlo pomocí zvedáku, až dojde k nadzdvihnutí kola několik centimetrů nad zem.
- 6 - Demontujte horní šroub a nasadte středící vodičko kola.
- 7 - Vyšroubujte ostatní šrouby a sejměte kolo.



* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Zpětná montáž

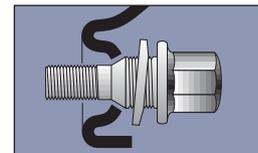
- 1 - Pomocí středicího přípravku nasadte kolo na náboj.
- 2 - Našroubujte upevňovací šrouby, vyjměte středicí přípravek a namontujte i poslední šroub.
- 3 - Spusťte zvedák a odstraňte jej.
- 4 - Dotáhněte kolové šrouby s použitím klíče na kola.
- 5 - Pečlivě nasadte poklici s ohledem na polohu ventilu. Pak ji zatlačením posuňte do správné polohy.
- 6 - Spusťte vozidlo do polohy NORMAL (viz kapitola III - Komfort - „Seřízení výšky vozidla“)
- 7 - Co nejdříve namontujte zpět původní opravené kolo.
- 8 - Upravte tlak v pneumatikách (viz „Tlak v pneumatikách“) a zkontrolujte vyvážení kola.

Kolo pro nouzové dojetí

Pokud je Vaše vozidlo vybaveno náhradním kolem pro nouzové dojetí, nebudou opěrné podložky správně umístěny na ráfku.

Náhradní kolo je udržováno ve správné poloze kuželovými plochami kolových šroubů, viz schéma.

Při montáži původního kola se přesvědčte, že všechny opěrné podložky jsou na svých místech a jsou v dobrém stavu.

**POZOR!**

**Nelehejte si pod vozidlo,
pokud je nadzdvihnuto pouze pomocí vozidlového zvedáku.**

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Uložení náhradního kola (Berline)

Kolo uložte do zavazadlového prostoru a pouzdro s nářadím zajistěte řemene.

Uvolněte poutko a spusťte podlahu zavazadlového prostoru do její původní polohy.

Uložení náhradního kola (Break)

Kolo uložte do zavazadlového prostoru, pouzdro s nářadím do otvoru kola, pak uložte odkládací skříňku a vše zajistěte řemene.

Uvolněte háček, spusťte podlahu a připevněte upevňovací kroužky.



Doporučení

Kolové šrouby jsou specifické podle typu kola.

V případě výměny kol se informujte v servisní síti CITROËN na kompatibilitu šroubů.

Kola vybavená systémem pro kontrolu tlaku v pneumatikách

Tato kola, vybavená snímačem tlaku, lze opravovat výhradně v servisní síti CITROËN.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

**Zvedák je určen pro zvedání Vašeho vozidla,
nepoužívejte jej k jiným účelům.**

Detekce podhuštění pneumatik

Snímače, kontrolující při rychlosti vyšší než 28 km/h pravidelně stav kol Vašeho vozidla, Vás upozorní na podhuštění nebo proražení pneumatiky.

System neustále kontroluje tlak v pneumatikách vozidla.

Upozornění při podhuštění

Na displeji se zobrazí hlášení „ROUE(S) DEGONFLEE(S)“, „Kolo(a) podhuštěno(a), které je doprovázeno zvukovým signálem, upozorňujícím na nedostatečný tlak v jedné nebo několika pneumatikách.

Zkontrolujte a upravte hodnotu tlaku v pneumatikách co nejdříve.

Proražení pneumatiky

Na displeji se zobrazí hlášení „ROUE(S) CREVEE(S)“, které je doprovázeno zvukovým signálem, upozorňujícím na proražení pneumatiky.

Rozsviďte výstražná světla a zastavte okamžitě vozidlo. Proveďte nezbytná opatření (viz kap. V - „Bezpečnostní doporučení“ a „Proražení pneumatiky“).

Pokud je kolo s poškozenou pneumatikou uloženo dočasně v zavazadlovém prostoru vozidla, vysílá neustále hlášení o ztrátě tlaku a znemožňuje tak normální signalizaci systému, týkající se případně jiného kola.

Poznámka: Hlášení se zobrazí pokud:

- se některé kolo vybavené vysílačem vzdálí od vozidla (např. při opravě)
- vozidlo je vybaveno kolem bez snímače (dočasná montáž zimní pneumatiky)
- je poškozen kolový snímač tlaku, v tomto případě navštivte servisní síť CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

POZOR

Jakákoli výměna nebo oprava pneumatiky na kole vybaveném systémem sledování tlaku, musí být provedena v servisní síti CITROËN. Systém může být dočasně rušen VF vysíláním jiných zařízení s podobnou frekvencí.



Rada - Doporučení

Pro zajištění bezpečnosti při řízení je důležité zabezpečit, aby tlaky v pneumatikách odpovídaly neustále doporučení výrobce vozidla. Proto musí být pravidelně kontrolovány, např. každý měsíc a systematicky před každou delší cestou, přitom nelze zapomínat na náhradní kolo. Kontroly musí být prováděny **za studena**, protože za jízdy se pneumatika postupně zahřeje.

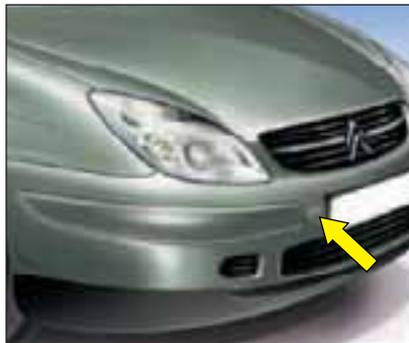
Nikdy nevypouštějte vzduch z pneumatik zahřátých jízdou.

**PRŮBĚŽNĚ KONTROLUJTE DOBRÝ STAV
A SPRÁVNÉ NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK.
Tlaky předepsané výrobcem jsou uvedeny
na štítku „Provozní tlaky“ na sloupku dveří řidiče.**

Viz kapitola VI - „Identifikace“.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Vlečení vozidla se zvednutými předními nebo zadními koly a v pozici minimální světlé výšky je zakázáno.



Doporučení:

Vlečení je výjimečně povoleno **malou rychlostí a na velmi krátkou vzdálenost** (podle ustanovení legislativy).

Ve všech ostatních případech je nutné přepravovat vozidlo na plošině k tomu určené.

PRAVIDLA PRO VLEČENÍ VOZIDEL VYBAVENÝCH AUTOMATICKOU PŘEVODOVKOU

Volící páku posuňte do polohy N (neutrál).

Vlečení na vozovce

Vlečná oka jsou umístěna na přední i zadní části vozidla.

Pomocí šroubováku nebo podobného nástroje sejměte krycí víčko otvoru pro tažné oko.

Klíček ve spínací skříňce musí být zapnut do polohy „A“, tak je zajištěna ovladatelnost vozidla pomocí volantu.

Používejte tažné oko umístěné do otvorů dle výše uvedených obrázků.

Tažné oko lze demontovat a uložit do schránky zvedáku v náhradním kole.

POZOR!

Pokud není motor v chodu, není funkční posilovač řízení ani brzd.

Tažení vozidla je zakázáno v pozici minimální světlé výšky



KAPITOLA VI TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

	Strana
Všeobecné údaje	150 ➔ 155
Spotřeby	156
Rozměry	157 - 158
Identifikace	159
Abecední rejstřík	160 ➔ 162

Berline

Typ motoru	1.8i 16V	1.8i 16V BVA	2.0i 16V
Objem palivové nádrže	asi 66 l		
Doporučené palivo	bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98		
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	11,39		
Maximální teoretická rychlost (km/h)	196	193	208
Hmotnost (kg)			
Pohotovostní	1 290	1 315	1 318
Celková	1 810	1 835	1 845
Maximální zatížení zadní nápravy	900	900	900
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 310	3 335	3 345
Brzděný přívěs			
Klesání 10 - 12 %	1 500	1 500	1 500
Klesání 8 - 10 %	1 550	1 550	1 600
Klesání do 8 %	1 800	1 800	1 900
Nebrzděný přívěs	680	695	695
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75

Berline

2.0i 16V BVA	2.0 HPI	V6 24V	V6 24V BVA
asi 66 l			
bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98			
11,39		12,46	
201	210	240	232
Hmotnost (kg)			
1 325	1 325	1 480	1 520
1 845	1 845	2 010	2 020
900	900	950	950
3 345	3 345	3 610	3 420
1 500	1 500	1 600	1 400
1 600	1 600	1 700	1 700
1 900	1 900	2 000	2 000
700	700	750	750
75	75	75	75
75	75	75	75

Hmotnosti: viz identifikační štítek výrobce.

BVA: automatická převodovka

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Dodržujte schopnosti vlečení Vašeho vozidla.

Pro každou zemi platí vlastní legislativa, kterou je třeba dodržovat. Maximální hodnoty platné pro vaše vozidlo můžete zjistit v servisní síti CITROËN.

Správný údaj naleznete vždy v technickém průkazu.

Berline

Typ motoru	2.0 HDi 90 k	2.0 HDi 109 k FAP	2.0 HDi 110 k	2.0 HDi 110 k BVA	2.2 HDi	2.2 HDi BVA
Objem palivové nádrže	asi 68 l					
Doporučené palivo	nafta					
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	11,39				12.46	
Maximální teoretická rychlost (km/h)	180	192	192	188	205	203
Hmotnost (kg)						
Pohotovostní	1 360	1 399	1 385	1 410	1 485	1 520
Celková	1 880	1 905	1 905	1 910	1 985	2 020
Maximální zatížení zadní nápravy	950	900	900	900	950	950
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 380	3 405	3 405	3 410	3 485	3 120
Brzděný přívěs						
	Klesání 10 - 12 %	1 500	1 500	1 500	1 500	1 100
	Klesání 8 - 10 %	1 600	1 600	1 600	1 600	1 700
	Klesání do 8 %	2 000	2 000	2 000	2 000	1 300
Nebrzděný přívěs	715	730	730	740	750	750
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75	75	75	75

Break

1.8i 16V	2.0 16V	2.0 16V BVA	2.0 HPi	V6 24V	V6 24V BVA
asi 66 l					
bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98					
12,46					
193	203	194	204	234	226
Hmotnost (kg)					
1 371	1 367	1 374	1 374	1 522	1 547
1 971	1 967	1 974	1 974	2 142	2 160
1 080	1 080	1 080	1 080	1 100	1 100
3 271	3 467	3 474	3 474	3 742	3 460
1 300	1 500	1 500	1 500	1 600	1 300 ⁽¹⁾
1 400	1 600	1 600	1 600	1 700	1 600
1 800	1 900	1 900	1 900	2 000	1 900
720	720	720	720	750	750
75	75	75	75	75	75
75	75	75	75	75	75

Hmotnosti: viz identifikační štítek výrobce.

BVA: automatická převodovka

(1) Hmotnost brzděného přívěsu může být zvýšena až do 1600 kg, pokud bude zároveň úměrně sníženo zatížení vozidla tak, aby celek nepřekročil celkové povolené zatížení.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

Dodržujte schopnosti vlečení vašeho vozidla.

Pro každou zemi platí vlastní legislativa, kterou je třeba dodržovat. Maximální hodnoty platné pro Vaše vozidlo můžete zjistit v servisní síti CITROËN.

Správný údaj naleznete vždy v technickém průkazu.

Break

Typ motoru	2.0 HDi 90 k	2.0 HDi 109 k FAP	2.0 HDi 110 k	2.0 HDi 110 k BVA	2.2 HDi	2.2 HDi BVA
Objem palivové nádrže	asi 68 l					
Doporučené palivo	nafta					
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	12.46					
Maximální teoretická rychlost (km/h)	175	187	187	183	201	198
Hmotnost (kg)						
Pohotovostní	1 423	1 452	1 438	1 464	1 518	1 558
Celková	2 023	2 038	2 038	2 064	2 148	2 175
Maximální zatížení zadní nápravy	1 080	1 080	1 080	1 080	1 100	1 100
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 423	3 538	3 538	3 564	3 598	3 175
Brzděný přívěs						
Klesání 10 - 12 %	1 400	1 500	1 500	1 500	1 450 ⁽¹⁾	1 000 ⁽²⁾
Klesání 8 - 10 %	1 500	1 650	1 600	1 600	1 650	1 050 ⁽²⁾
Klesání do 8 %	1 900	2 000	2 000	2 000	2 000	1 100 ⁽²⁾
Nebrzděný přívěs	745	750	750	750	750	750
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75	75	75	75

Break

Hmotnosti: viz identifikační štítek výrobce.

BVA: automatická převodovka.

(1) Hmotnost brzděného přívěsu může být zvýšena až do 1500 kg, pokud bude zároveň úměrně sníženo zatížení vozidla tak, aby celek nepřekročil celkové povolené zatížení.

(2) Hmotnost brzděného přívěsu může být zvýšena až do 1300 kg, pokud bude zároveň úměrně sníženo zatížení vozidla tak, aby celek nepřekročil celkové povolené zatížení.

* Podle provedení vozidla
nebo země prodeje

Dodržujte schopnosti vlečení vašeho vozidla.

Pro každou zemi platí vlastní legislativa, kterou je třeba dodržovat. Maximální hodnoty platné pro Vaše vozidlo můžete zjistit v servisní síti CITROËN.

Správný údaj naleznete vždy v technickém průkazu.

SPOTŘEBY*

(v l/100 km)

Typ motoru	1.8i 16V		2.0i 16V		2.0 HPI	V6 24V			2.0 HDi (90 k)	2.0 HDi (110 k)		2.0 HDi FAP	2.2 HDi FAP	
BERLINE	BVM	BVA	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	
Městský cyklus	10,6	12,3	11,5	12,3	10,3	13,9	14,5	7,7	7,4	8,9			8,8	9,8
Mimo-městský cyklus	6,0	6,2	6,4	6,4	6,0	7,1	7,6	4,7	4,6	5,1			4,9	5,4
Smíšený cyklus	7,7	8,4	8,3	8,6	7,5	9,6	10,2	5,7	5,6	6,5			6,4	7,0
Emise CO₂	182	201	197	206	177	226	241	152	147	173	153		168	185
BREAK	BVM	-	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	BVM	BVM	BVA	
Městský cyklus	10,8	-	11,9	12,7	10,4	13,8	14,8	7,7	7,6	9,3			8,8	9,9
Mimo-městský cyklus	6,2	-	6,4	6,4	6,2	7,4	7,7	4,8	4,6	5,2			5,1	5,4
Smíšený cyklus	7,9	-	8,4	8,7	7,7	9,8	10,4	5,9	5,7	6,7			6,5	7,1
Emise CO₂	187	-	200	208	185	230	245	155	149	178	159		170	187

BVM: Mechanická převodovka

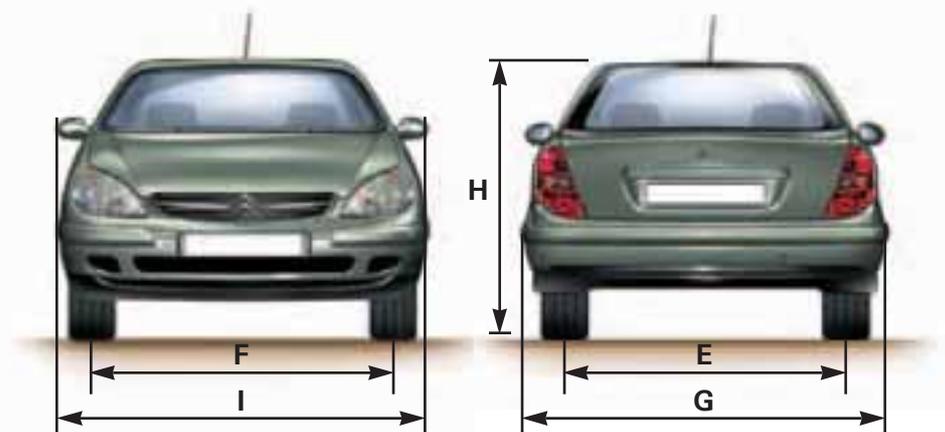
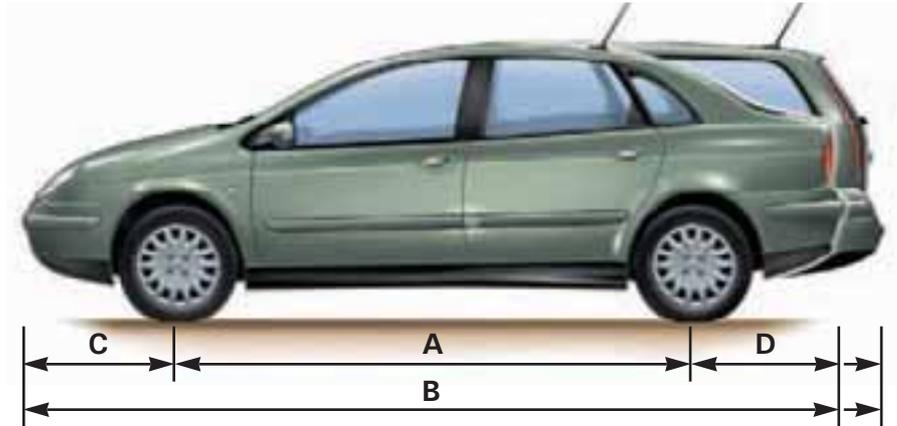
BVA: Automatická převodovka

* Podle direktivy EU 1999/100.

Vyznačené spotřeby paliva odpovídají hodnotám zveřejněným v okamžiku redakční uzávěrky tohoto návodu.

ROZMĚRY* (m)

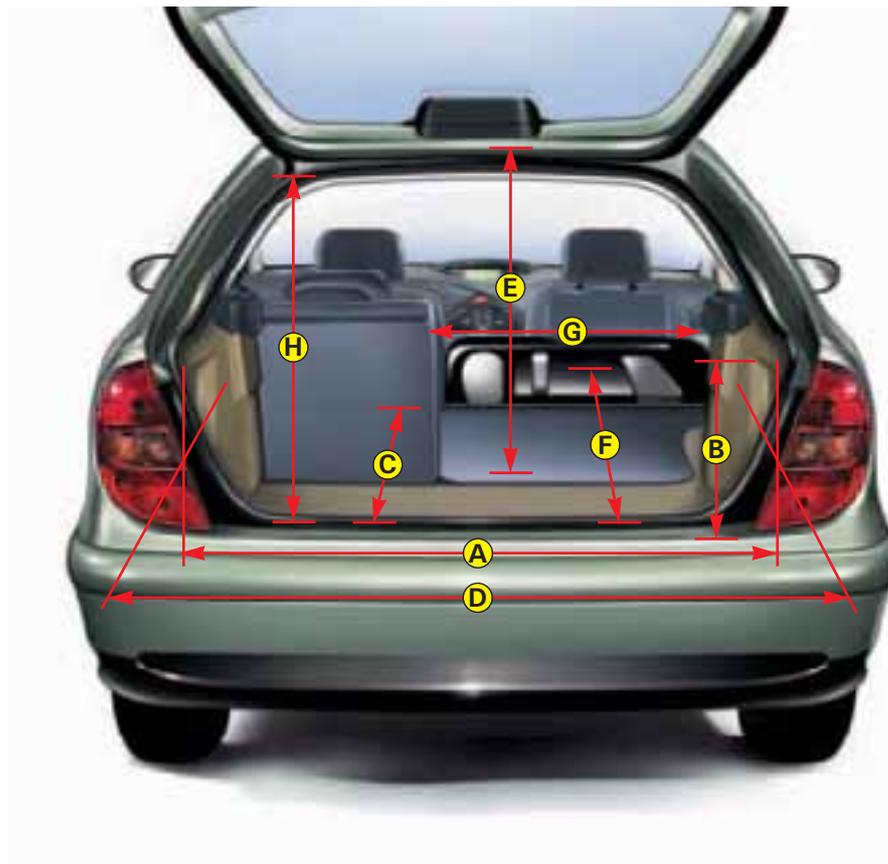
	BERLINE	BREAK
A	2,75	2,75
B	4,62	4,76
C	0,97	0,97
D	0,90	1,04
E	1,51	1,51
F	1,54	1,54
G	1,77	1,77
H	1,48	1,52
I	2,10	2,10

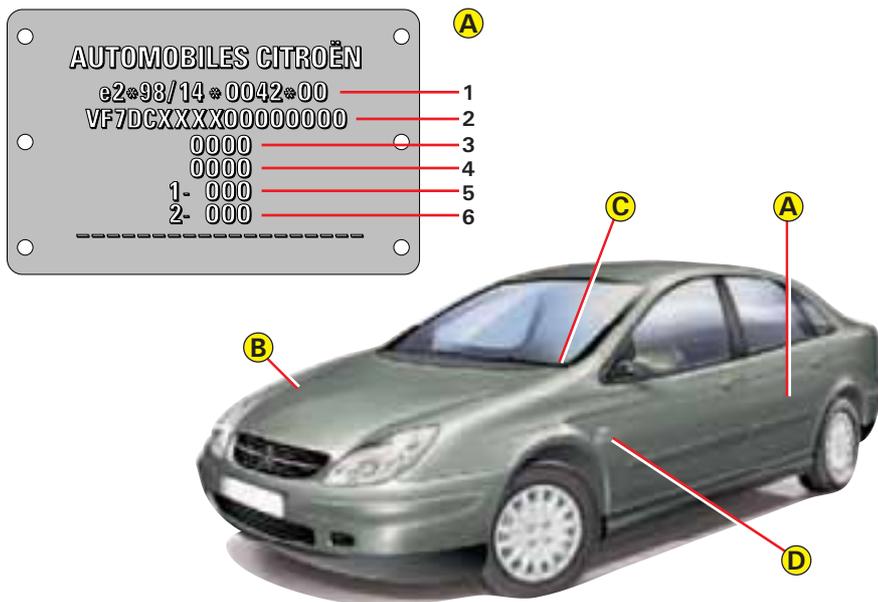


* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

ROZMĚRY* (m)

	Berline	Break
A	1,18	1,18
B	0,55	0,48
C	0,98	1,09
D	1,17	1,13
E	0,87	0,87
F	1,68	1,78
G	0,66	0,66
H	0,66	0,79



**A Výrobní štítek**

Je umístěn pod zadním sedadlem na levé straně

- 1:** Číslo globální homologace
- 2:** Identifikační číslo vozidla (VIN)
- 3:** Celková hmotnost
- 4:** Celková hmotnost jízdní soupravy
- 5:** Maximální zatížení přední nápravy
- 6:** Maximální zatížení zadní nápravy.

B Identifikační číslo vozidla na karoserii**C Identifikační číslo vozidla na palubní desce****D Označení odstínu barvy. Označení pneumatik. Tlak v pneumatikách.**

Typ vozidla a identifikační číslo vozidla je uvedeno rovněž v technickém průkazu.

Všechny náhradní díly CITROËN mají exkluzivitu značky.

Pro zajištění záruky a bezpečnosti je doporučeno používat náhradní díly CITROËN.

* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Typ motoru	1.8i 16V	1.8i 16V BVA	2.0i 16V
Objem palivové nádrže	asi 66 l		
Doporučené palivo	bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98		
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	11,39		
Výkonové skupiny administrativně	7	8	9
Maximální teoretická rychlost (km/h)	196	193	208
Hmotnost (kg)			
Pohotovostní	1 290	1 315	1 318
Celková	1 810	1 835	1 845
Maximální zatížení zadní nápravy	900	900	900
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 310	3 335	3 345
Brzděný přívěs	1 500	1 500	1 500
Klesání 10 - 12 %	1 550	1 550	1 600
Nebrzděný přívěs	680	695	695
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75

2.0i 16V BVA	2.0 HPI	V6 24V	V6 24V BVA
asi 66 l			
bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98			
11,39	12,46		
9	8	13	14
201	210	240	232
Hmotnosť (kg)			
1 325	1 325	1 480	1 520
1 845	1 845	2 010	2 020
900	900	950	950
3 345	3 345	3 610	3 420
1 500	1 500	1 600	1 400
1 600	1 600	1 700	1 700
1 900	1 900	2 000	2 000
700	700	750	750
75	75	75	75
75	75	75	75

Typ motoru	2.0 HDi 90 k	2.0 HDi 109 k	2.0 HDi 110 k	2.0 HDi 110 k	2.2 HDi	2.2 HDi BVA
Objem palivové nádrže	asi 68 l					
Doporučené palivo	nafta					
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	11,39				12,46	
Výkonové skupiny administrativně	6	6	6	7	8	8
Maximální teoretická rychlost (km/h)	180	192	192	188	205	203
Hmotnost (kg)						
Pohotovostní	1 360	1 399	1 385	1 410	1 485	1 520
Celková	1 880	1 905	1 905	1 910	1 985	2 020
Maximální zatížení zadní nápravy	950	900	900	900	950	950
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 380	3 405	3 405	3 410	3 485	3 120
Brzděný přívěs						
Klesání 10 - 12 %	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	1 100
Klesání 8 - 10 %	1 600	1 600	1 600	1 600	1 700	1 250
Klesání do 8 %	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	1 300
Nebrzděný přívěs	715	730	730	740	750	750
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75	75	75	75

1.8i 16V	2.0 16V	2.0 16V BVA	2.0 HPI	V6 24V	V6 24V BVA
asi 66 l					
bezolovnatý benzín RON					
12,46					
7	9	9	9	14	14
193	203	194	204	234	226
Hmotnosť (kg)					
1 371	1 367	1 374	1 374	1 522	1 547
1 971	1 967	1 974	1 974	2 142	2 160
1 080	1 080	1 080	1 080	1 100	1 100
3 271	3 467	3 474	3 474	3 742	3 460
1 300	1 500	1 500	1 500	1 600	1 300 ⁽¹⁾
1 400	1 600	1 600	1 600	1 700	1 600
1 800	1 900	1 900	1 900	2 000	1 900
720	720	720	720	750	750
75	75	75	75	75	75
75	75	75	75	75	75

Typ motoru	2.0 HDi 90 k	2.0 HDi 109 k	2.0 HDi 110 k	2.0 HDi 110 k	2.2 HDi	2.2 HDi BVA
Objem palivové nádrže	asi 68 l					
Doporučené palivo	nafta					
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	12.46					
Výkonové skupiny administrativně	6	7	7	7	8	8
Maximální teoretická rychlost (km/h)	175	187	187	183	201	198
Hmotnost (kg)						
Pohotovostní	1 423	1 452	1 438	1 464	1 518	1 558
Celková	2 023	2 038	2 038	2 064	2 148	2 175
Maximální zatížení zadní nápravy	1 080	1 080	1 080	1 080	1 100	1 100
Celková hmotnost jízdní soupravy	3 423	3 538	3 538	3 564	3 598	3 175
Brzděný přívěs Klesání 10 - 12 %	1 400	1 500	1 500	1 500	1 450 ⁽¹⁾	1 000 ⁽²⁾
Nebrzděný přívěs	745	750	750	750	750	750
Maximální svislé zatížení závěsu pro přívěs	75	75	75	75	75	75
Maximální zatížení střešního nosiče	75	75	75	75	75	75